

# HONDA

## Manual do Proprietário

### CBR600F



MANUAL DO PROPRIETÁRIO  
HONDA CBR600F

# Manual do Proprietário

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA.

## INTRODUÇÃO

Este manual é um guia prático de como cuidar da motocicleta HONDA que você acaba de adquirir. Ele contém todas as instruções básicas para que sua HONDA possa ser bem cuidada, da inspeção diária à manutenção e como conduzi-la corretamente no trânsito.

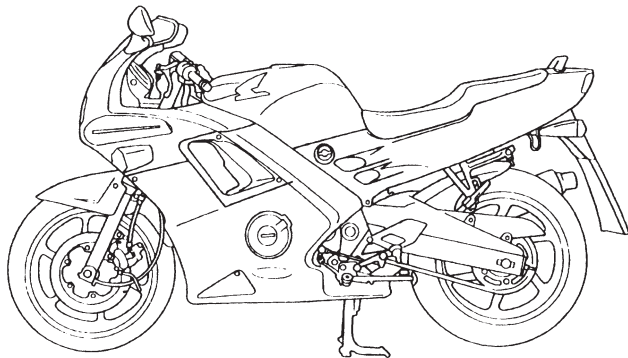
Sua motocicleta HONDA é uma verdadeira máquina de precisão. E como toda máquina de precisão, ela necessita de cuidados especiais para que mantenha em suas mãos o funcionamento tão perfeito como aquele apresentado ao sair da fábrica.

Seu Concessionário HONDA terá a maior satisfação em ajudá-lo a manter e conservar sua moto. Ele está preparado para oferecer toda a assistência técnica necessária, com pessoal treinado pela fábrica, peças e equipamentos originais.

Aproveitamos a oportunidade para agradecer pela escolha de uma Honda e desejamos que sua motocicleta possa lhe render o máximo em desempenho, emoção e prazer.

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA.

HONDA CBR600F  
MANUAL DO PROPRIETÁRIO



---

TODAS AS INFORMAÇÕES, ILUSTRAÇÕES E ESPECIFICAÇÕES INCLUÍDAS NESTA PUBLICAÇÃO SÃO BASEADAS NAS INFORMAÇÕES MAIS RECENTES DISPONÍVEIS SOBRE O PRODUTO NO MOMENTO DE AUTORIZAÇÃO DA IMPRESSÃO.

A MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA. SE RESERVA O DIREITO DE ALTERAR AS CARACTERÍSTICAS DA MOTOCICLETA A QUALQUER TEMPO E SEM AVISO PRÉVIO, SEM QUE POR ISSO INCORRA EM OBRIGAÇÕES DE QUALQUER ESPÉCIE.

NENHUMA PARTE DESTA PUBLICAÇÃO PODE SER REPRODUZIDA SEM AUTORIZAÇÃO POR ESCRITO.

---

## NOTAS IMPORTANTES

- Esta motocicleta foi projetada para transportar piloto e um passageiro. Nunca exceda a capacidade de carga da motocicleta (pág. 3) e verifique sempre a pressão recomendada para os pneus (pág. 28).

## USO NA ESTRADA

Esta motocicleta foi projetada para ser conduzida somente em estrada pavimentada.

- Leia este manual detalhadamente e preste atenção especial às afirmações precedidas das seguintes palavras:

## ATENÇÃO

- \* Indica a possibilidade de dano à motocicleta se as instruções não forem seguidas.



- \* Indica, além da possibilidade de dano à motocicleta, o risco ao piloto e ao passageiro, se as instruções não forem seguidas.

## NOTA

- \* Fornece as informações úteis.

Este manual deve ser considerado como parte permanente da motocicleta e deve continuar com a mesma quando esta for revendida.

# ÍNDICE

## UTILIZAÇÃO DA MOTOCICLETA

### PILOTAGEM COM SEGURANÇA

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Regras de segurança .....     | 1 |
| Equipamentos de proteção..... | 2 |
| Modificações.....             | 2 |
| Carga e acessórios .....      | 3 |

### EQUIPAMENTOS E CONTROLES

|                                                  |   |
|--------------------------------------------------|---|
| Localização dos instrumentos e indicadores ..... | 6 |
|--------------------------------------------------|---|

### COMPONENTES PRINCIPAIS

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| (Informações necessárias para a utilização da motocicleta) |    |
| Suspensão .....                                            | 13 |
| Freios .....                                               | 18 |
| Embreagem.....                                             | 22 |
| Líquido de arrefecimento .....                             | 24 |
| Combustível .....                                          | 26 |
| Óleo do motor .....                                        | 28 |
| Pneus sem câmara .....                                     | 30 |

## COMPONENTES INDIVIDUAIS ESSENCIAIS

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Interruptor de ignição.....            | 33 |
| Interruptores do guidão direito .....  | 34 |
| Interruptores do guidão esquerdo ..... | 35 |

## EQUIPAMENTOS

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Trava da coluna de direção .....                     | 36 |
| Suporte do capacete .....                            | 37 |
| Compartimento para ferramentas .....                 | 38 |
| Tampa lateral. ....                                  | 39 |
| Assento .....                                        | 40 |
| Carenagem inferior/Tampa da carenagem inferior ..... | 41 |
| Compartimento para documentos .....                  | 43 |
| Ajuste do fecho do farol .....                       | 43 |

## PARTIDA E FUNCIONAMENTO

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Inspeção antes do uso.....          | 44 |
| Partida do motor .....              | 46 |
| Cuidados para amaciar o motor ..... | 49 |
| Condução da motocicleta .....       | 50 |

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Funcionamento a grandes altitudes..... | 52 |
| Frenagem.....                          | 53 |
| Estacionamento.....                    | 54 |
| Como prevenir furtos.....              | 54 |

## MANUTENÇÃO

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| MANUTENÇÃO .....                     | 55 |
| Tabela de manutenção .....           | 56 |
| Jogo de ferramentas .....            | 58 |
| Identificação da motocicleta.....    | 59 |
| Etiqueta de cor.....                 | 60 |
| Cuidados na manutenção.....          | 61 |
| Óleo do motor e filtro de óleo.....  | 62 |
| Velas de ignição.....                | 65 |
| Funcionamento do acelerador .....    | 67 |
| Marcha lenta .....                   | 68 |
| Corrente de transmissão.....         | 69 |
| Guia da corrente de transmissão..... | 75 |
| Suspensões dianteira e traseira..... | 76 |

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Cavelete lateral .....                            | 77 |
| Remoção das rodas.....                            | 78 |
| Desgaste das pastilhas dos freios.....            | 84 |
| Bateria .....                                     | 85 |
| Troca de fusíveis .....                           | 87 |
| Substituição da lâmpada do farol .....            | 89 |
| Substituição da lâmpada da luz de<br>freio .....  | 91 |
| Substituição das lâmpadas das<br>sinaleiras ..... | 93 |
| LIMPEZA E CONSERVAÇÃO .....                       | 95 |
| CONSERVAÇÃO DE MOTOCICLETAS<br>INATIVAS .....     | 97 |
| ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS .....                     | 99 |

## PILOTAGEM COM SEGURANÇA



\* Pilotar uma motocicleta requer certos cuidados para garantir a sua segurança pessoal. Conheça tais requisitos antes de conduzir sua motocicleta.

### REGRAS DE SEGURANÇA

1. Realize sempre uma inspeção prévia (pág. 44) antes de dar a partida no motor. Você poderá prevenir acidentes e danos à motocicleta.
2. Muitos acidentes são causados por motociclistas inexperientes. Dirija somente se for habilitado.
3. Na maioria dos acidentes entre automóveis e motocicletas o motorista alega não ter visto a moto, portanto:
  - Ande sempre com o farol ligado;
  - Use sempre roupas e capacetes de cor clara e visível;
  - Não se posicione nas áreas onde o motorista tem sua visão encoberta. Veja e seja visto.
4. Obedeça a todas as leis de trânsito.
  - Velocidade excessiva é um fator comum a muitos acidentes. Obedeça aos limites de velocidade e NUNCA dirija além do que as condições permitam.
  - Sinalize antes de fazer conversões ou mudar de pista.
  - O tamanho e a maneabilidade da motocicleta podem surpreender outros motociclistas e motoristas.
5. Não se deixe surpreender por outros motoristas. Tenha muita atenção nos cruzamentos, entradas e saídas de estacionamentos e nas vias expressas ou rodovias.
6. Mantenha ambas as mãos no guidão e os pés nos pedais de apoio enquanto estiver dirigindo. O passageiro deve segurar-se com as duas mãos no piloto e manter seus pés apoiados nos pedais de apoio.

## EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO

1. A maioria dos acidentes com motocicletas com resultados fatais se devem a ferimentos na cabeça.  
USE SEMPRE CAPACETE. Se forem do tipo aberto, devem ser usados com óculos apropriados. É imprescindível, o uso de botas, luvas e roupas de proteção. O passageiro necessita da mesma proteção.
2. O sistema de escapamento se aquece muito durante o funcionamento do motor e permanece quente durante algum tempo após ter sido desligado o motor. Não toque em nenhuma parte do sistema de escapamento.  
Use roupas que protejam completamente as pernas.
3. Não use roupas soltas que possam enganchar nas alavancas de controle, no pedal de partida, nos pedais de apoio, corrente de transmissão ou nas rodas.

## Modificações



- \* Modificações na motocicleta ou a remoção de peças do equipamento original podem reduzir a segurança da motocicleta além de infringir normas de trânsito. Obedeça a todas as normas que regulamentam o uso de equipamentos e acessórios.

## CARGAS E ACESSÓRIOS



\* Para prevenir acidentes, tenha o máximo cuidado ao instalar acessórios e carga na motocicleta e ao dirigi-la com os mesmos. A instalação de acessórios e carga pode reduzir a estabilidade, o desempenho e o limite de velocidade de segurança da motocicleta. Nunca conduza a motocicleta equipada com acessórios com a velocidade acima de 130 km/h. Lembre-se de que este limite de velocidade pode ser reduzido ainda mais com a instalação dos acessórios não originais Honda, a carga mal distribuída, os pneus gastos, o mau estado da motocicleta, as más condições das estradas e do tempo,

### Carga

A soma do peso do motociclista, do passageiro, bagagem e acessórios adicionais não deve ultrapassar 190 kg, a capacidade de carga da motocicleta. O peso da bagagem não deve exceder 27 kg.

1. Mantenha o peso da bagagem e acessórios adicionais próximo ao centro da motocicleta. Distribua o peso uniformemente dos dois lados da motocicleta para evitar desequilíbrios. À medida que se afasta o peso do centro do veículo, a dirigibilidade é proporcionalmente afetada.
2. Ajuste a pressão dos pneus (pág. 28) e da suspensão traseira (pág. 13) de acordo com o peso da carga e de acordo com as condições de condução da motocicleta.
3. Não prenda objetos grandes ou pesados no guidão, nos amortecedores dianteiros ou no pára-lama. Isto poderia resultar em instabilidade da motocicleta ou resposta lenta da direção.
4. A estabilidade e a dirigibilidade da motocicleta podem ser afetadas por cargas que estejam mal fixadas. Verifique frequentemente a fixação das cargas.

## ATENÇÃO

\* Não deposite objetos entre a carenagem e a motocicleta pois podem interferir no controle da direção.

### Acessórios

Os acessórios originais HONDA foram projetados especificamente para esta motocicleta. Lembre-se de que você é responsável pela escolha, instalação e uso correto de acessórios não-originais. Observe as recomendações sobre cargas, citadas anteriormente, e as seguintes:

1. Verifique o acessório cuidadosamente e sua procedência, assegurando-se de que o acessório não afeta...
  - a visualização do farol, lanterna traseira e sinaleiras;
  - a distância mínima do solo (no caso de protetores),
  - o ângulo de inclinação da motocicleta;
  - o curso das suspensões dianteira e traseira;
  - a trava da coluna de direção,
  - o acionamento dos controles.

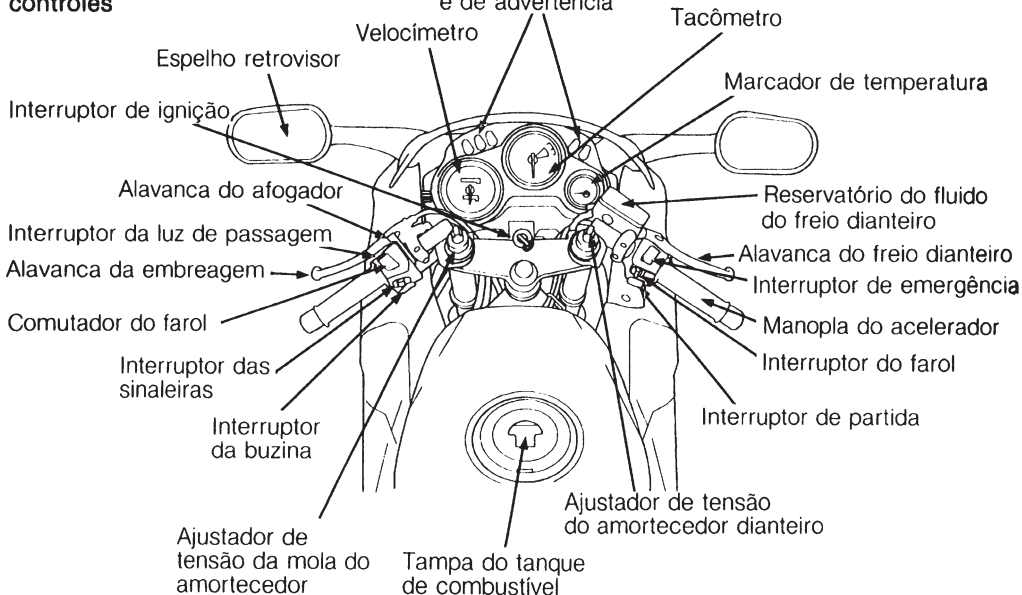
2. Carenagens muito grandes instaladas nos amortecedores dianteiros, pára-brisa, ou as próprias carenagens da motocicleta mal instaladas podem prejudicar a aerodinâmica e causar a instabilidade. Não obstrua ou reduza a entrada de ar do sistema de refrigeração do motor.
3. Acessórios que alteram a posição de pilotagem, afastando as mãos e os pés dos controles, aumentam o tempo necessário à reação do motociclista em situações de emergência.
4. Não instale equipamentos elétricos que possam exceder a capacidade do sistema elétrico da motocicleta. Toda pane no circuito elétrico é perigosa. Além de afetar o sistema de iluminação e sinalização, provoca uma queda no rendimento do motor.

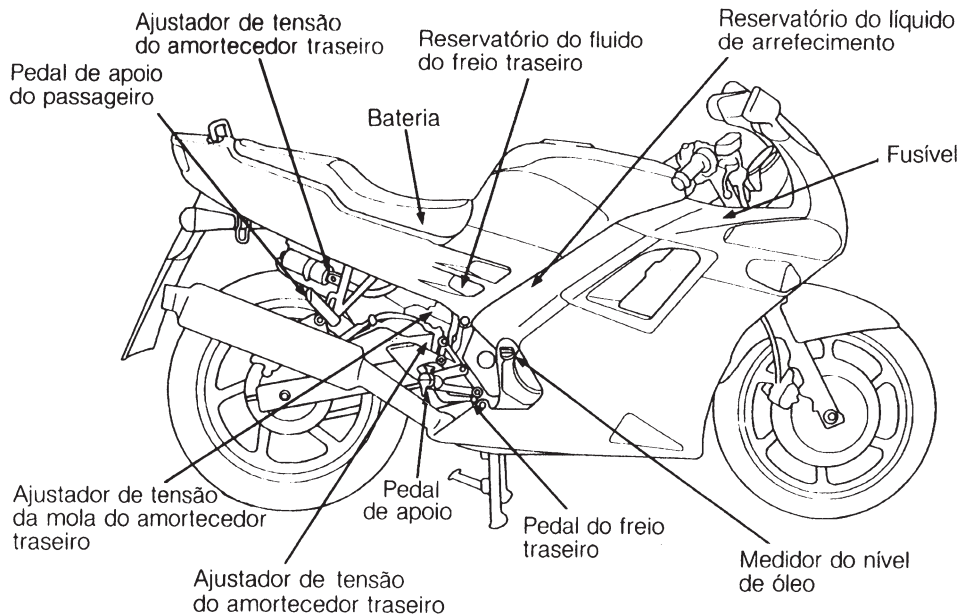
5. Esta motocicleta não foi projetada para receber **sidecars** ou reboques.  
A instalação de tais acessórios submete os componentes do chassi a esforços excessivos, causando danos à motocicleta além de prejudicar a dirigibilidade
6. Qualquer modificação no sistema de refrigeração do motor provoca superaquecimento e sérios danos ao motor. Não modifique as entradas de ar do radiador nem instale acessórios que bloqueiem ou desviem o ar do radiador.

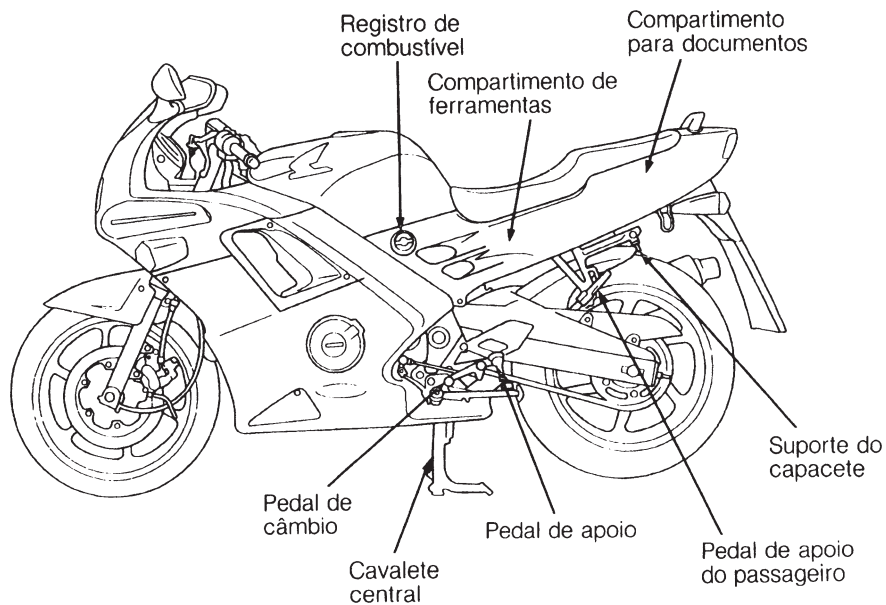
## EQUIPAMENTOS E CONTROLES

### Localização dos instrumentos e controles

Luzes indicadoras e de advertência



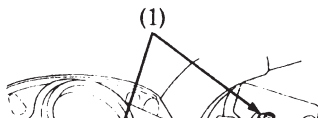




## INSTRUMENTOS E INDICADORES

Os indicadores encontram-se contidos no painel de instrumentos. O seu funcionamento é descrito nos quadros das páginas seguintes.

- (1) Velocímetro
- (2) Odômetro total
- (3) Luz indicadora da sinaleira esquerda (verde)
- (4) Luz de advertência da pressão do óleo (vermelha)
- (5) Luz indicadora do farol alto (azul)
- (6) Tacômetro
- (7) Faixa vermelha do tacômetro
- (9) Luz indicadora do ponto morto (verde)
- (9) Luz indicadora da sinaleira direita (verde)
- (10) Indicador de temperatura
- (11) Odômetro parcial
- (12) Botão de retrocesso do odômetro parcial
- (13) Luz de advertência do cavalete lateral (amarela)



| Ref. | Descrição                                        | Função                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Velocímetro                                      | Indica a velocidade da motocicleta (km/h)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2    | Odômetro total                                   | Registra o total de quilômetros percorridos pela motocicleta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3    | Luz indicadora da sinaleira esquerda (verde)     | Acende intermitentemente quando a sinaleira esquerda é ligada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 4    | Luz de advertência da pressão do óleo (vermelha) | <p>A lâmpada deverá acender quando o interruptor de ignição for colocado na posição ON e o motor estiver desligado. Deverá apagar assim que o motor entrar em funcionamento, acendendo quando a pressão do óleo do motor estiver abaixo do normal e piscando ocasionalmente em marcha lenta, quando o motor estiver quente.</p> <p><b>ATENÇÃO</b></p> <p>* Manter o motor em funcionamento com baixa pressão do óleo pode danificá-lo seriamente.</p> |
| 5    | Luz Indicadora do farol alto (azul)              | Acende quando o comutador do farol está na posição Hi (alto)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 6    | Tacômetro                                        | Indica o regime de rotações do motor (rpm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 7    | Faixa vermelha do tacômetro                      | Indica o limite máximo de rotações do motor (rpm) nas acelerações. Evite que o ponteiro do tacômetro atinja a faixa vermelha.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

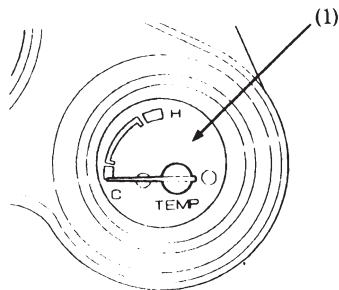
| Ref. | Descrição                                        | Função                                                                                                                                                                                                                           |
|------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8    | Luz indicadora do ponto morto (verde)            | Acende quando a transmissão está em ponto morto.                                                                                                                                                                                 |
| 9    | Luz indicadora da sinaleira direita (verde)      | Acende intermitentemente quando a sinaleira direita é ligada.                                                                                                                                                                    |
| 10   | indicador de temperatura                         | Indica a temperatura do líquido de arrefecimento (pág. 22).                                                                                                                                                                      |
| 11   | Odômetro parcial                                 | Registra a quilometragem parcial percorrida pela motocicleta, por percurso ou em viagens. Retornável a zero.                                                                                                                     |
| 12   | Botão de retrocesso do odômetro parcial          | Retorna a zero o odômetro parcial. Gire o botão no sentido indicado.                                                                                                                                                             |
| 13   | Luz de advertência do cavalete lateral (amarela) | Acende quando o cavalete lateral está estendido. Antes de estacionar a motocicleta, verifique se o cavalete lateral está completamente estendido. A lâmpada acesa indica somente que o sistema de corte de ignição está ativado. |

## Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento

Quando o ponteiro começa a se mover acima da marca C (frio), o motor está suficientemente aquecido para conduzir a motocicleta. A faixa da temperatura normal de funcionamento é entre as marcas H e C. Se o ponteiro atingir a marca H (quente), desligue o motor e verifique o nível do líquido de arrefecimento do tanque reserva. Consulte a página (22) e não conduza a motocicleta até que o problema tenha sido solucionado.

## ATENÇÃO

\* A utilização da motocicleta na temperatura máxima de funcionamento pode causar sérios danos ao motor.



(1) Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento

## COMPONENTES PRINCIPAIS

(Informações necessárias para a utilização da motocicleta)

### CUIDADO

\* Caso a inspeção antes do uso (pág. 44) não seja realizada, sérios danos à motocicleta ou acidentes podem ocorrer.

## SUSPENSÃO

### Suspensão dianteira

Tensão da mola do amortecedor:

Ajuste a tensão da mola do amortecedor girando o ajustador (1) com a chave 10 x 14 mm fornecido no jogo de ferramentas.

Para diminuir a tensão:

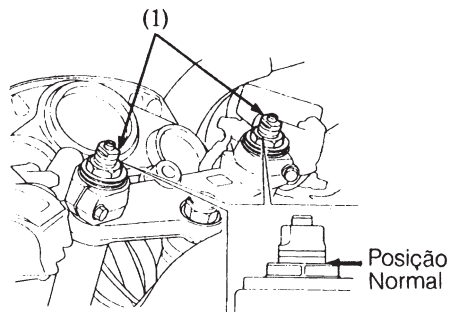
Gire o ajustador no sentido anti-horário para deixar o amortecedor macio e é indicado para cargas leves e pistas de superfícies regulares.

Para aumentar a tensão:

Gire o ajustador no sentido horário para deixar o amortecedor mais rígido e é indicado para cargas pesadas e em pistas acidentadas.

### Posição Normal

Para retornar à posição normal, gire o ajustador até a terceira ranhura, a partir da ranhura superior, alinhar com a superfície da tampa do amortecedor.



(1) Ajustador de tensão da mola

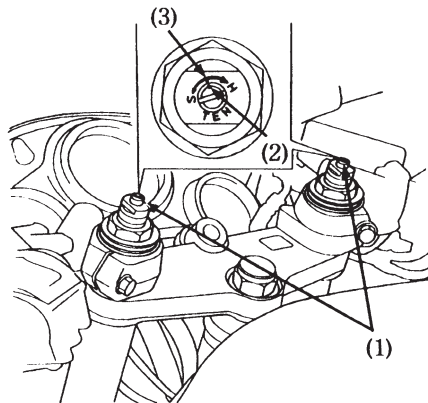
## Tensão do Amortecedor

Para deixar o amortecedor mais macio, gire o ajustador no sentido anti-horário e é recomendado para cargas leves e em pistas de superfície regular.

Para deixar o amortecedor mais rígido, gire o ajustador no sentido horário, recomendado para cargas pesadas e em superfícies acidentadas.

Para ajustar o amortecedor na posição normal, proceda da seguinte forma:

1. Gire o ajustador do amortecedor (1) no sentido horário até o final. Neste ponto o amortecedor está na posição de rigidez máxima. .
2. O ajustador estará na posição normal quando gira o ajustador no sentido horário de maneira que a marca gravada (2) fique alinhada com a marca de referência (3).



- (1) Ajustador do amortecedor  
(2) Marca gravada  
(3) Marca de referência

## Suspensão Traseira

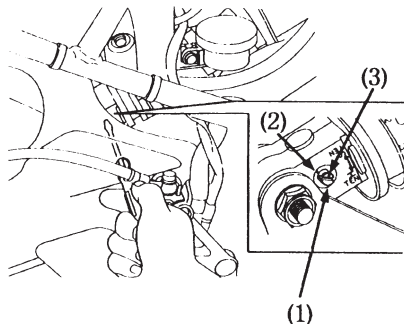
### Tensão do Amortecedor

Para deixar o amortecedor mais macio, gire o ajustador no sentido anti-horário, recomendado para cargas leves e em superfícies regulares.

Para tornar o amortecedor mais rígido, gire o ajustador no sentido horário, recomendado para as cargas pesadas e em estradas com superfícies acidentadas.

Para ajustar o amortecedor na posição normal, proceda do seguinte modo:

1. Gire o ajustador do amortecedor (1) no sentido horário até o final do seu curso. Ele estará na posição de rigidez máxima.
2. A partir desse ponto, gire o ajustador aproximadamente uma volta, de maneira que sua marca gravada (2) fique alinhada com a marca de referência (3).



- (1) Ajustador do amortecedor  
(2) Marca gravada  
(3) Marca de referência

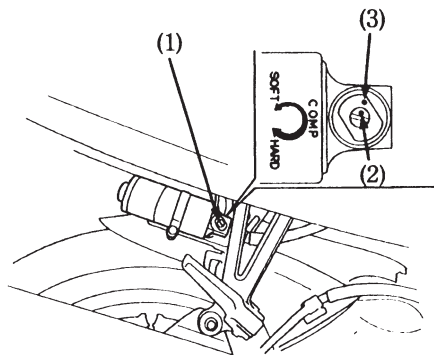
## Ajuste da compressão do amortecedor

Para reduzir a compressão do amortecedor, gire o ajustador no sentido anti-horário, recomendada para cargas leves e em estradas de superfícies regulares.

Para deixar o amortecedor mais rígido, gire o ajustador no sentido horário, recomendado para cargas pesadas e em estradas de superfícies acidentadas.

Para ajustar o amortecedor na compressão normal, proceda da seguinte forma:

1. Gire o ajustador (1) no sentido horário até o final do seu curso.
2. A partir desse ponto, gire o ajustador aproximadamente uma volta de modo que a marca gravada (2) fique alinhada com a marca de referência (3).



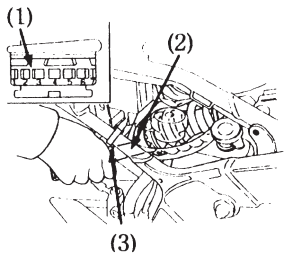
- (1) Ajustador  
(2) Marca gravada  
(3) Marca de referência

## Tensão da mola

O ajustador de tensão da mola (3) do amortecedor traseiro tem sete posições para diferentes condições de carga e de uso.

Remova a tampa lateral direita. Use uma chave para porca cilíndrica (2) e o cabo da chave (3) para ajustar a tensão da mola.

As posições de 1 a 2 são recomendadas para cargas leves e utilização em pistas de superfície uniforme. A posição 3 é a posição normal. As posições de 4 a 7 aumentam progressivamente a tensão da mola e devem ser usadas quando a motocicleta estiver com cargas pesadas ou quando for utilizada em estradas acidentadas.



## CUIDADO

\* O conjunto do amortecedor traseiro contém nitrogênio sob pressão em seu interior. As instruções contidas neste manual referem-se apenas ao ajuste do conjunto do amortecedor.

Não desmonte, desconecte ou repare o amortecedor; uma explosão causando sérios acidentes pode ocorrer.

\* A perfuração ou exposição do amortecedor a chamas pode resultar em explosão com graves consequências.

\* Os serviços de reparo e substituição do amortecedor devem ser executados somente nas concessionárias HONDA, com ferramentas especiais e equipamentos de segurança.

- (1) Ajustador de mola
- (2) Chave para porca cilíndrica
- (3) Cabo da chave sextavada

## FREIOS

Esta motocicleta está equipada com freios dianteiro e traseiro a disco de acionamento hidráulico.

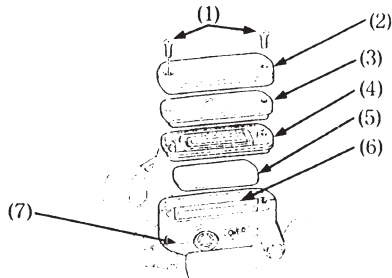
À medida que as pastilhas do freio se desgastam, o nível do fluido do freio no reservatório fica mais baixo, compensando o desgaste das pastilhas automaticamente. Não há ajustes a serem feitos, mas o nível do fluido do freio e o desgaste das pastilhas devem ser verificados periodicamente. Observe também se há vazamentos de fluido no sistema. Se a folga da alavanca tornar excessiva e o desgaste das pastilhas não exceder o limite de uso, provavelmente haverá ar no sistema e neste caso deve ser feita a sangria do sistema. Dirija-se a uma concessionária HONDA para efetuar esse serviço.

### Nível do fluido do freio dianteiro



\* O fluido do freio provoca irritações. Evite o contato com a pele e os olhos. Em caso de contato lave a área atingida com bastante água. Se os olhos forem atingidos procure assistência médica.

Deve-se adicionar o fluido do freio sempre que o nível do fluido estiver próximo da marca inferior (7) (Lower). Retire os parafusos (1) tampa do reservatório (2), placa do diafragma (3), diafragma (4) e bóia (5). Abasteça o reservatório com fluido para freio DOT 4 até atingir a marca de nível superior (6)



- (1) Parafusos
- (2) Tampa do reservatório
- (3) Prato do diafragma
- (4) Diafragma
- (5) Bóia
- (6) Marca superior
- (7) Marca inferior

Reinstale a bóia (5), diafragma (4) placa do diafragma (3) e a tampa (2). Aperte os parafusos firmemente.

### ATENÇÃO

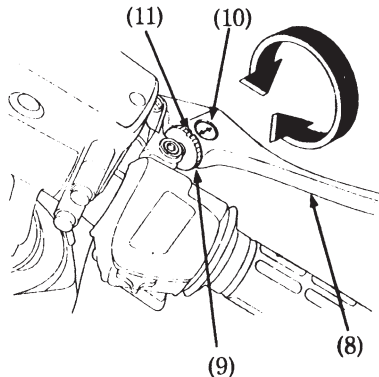
- \* Certifique-se de que o reservatório esteja em posição horizontal antes de remover a tampa e completar o nível do fluido.
- \* Use somente fluido para freio que atenda às especificações D.O.T. 4.
- \* Manuseie com cuidado o fluido do freio, pois ele pode danificar a pintura, as lentes dos instrumentos e a fiação em caso de contato.
- \* Nunca deixe entrar contaminantes (poeira, água etc.) dentro do reservatório do fluido do freio. Limpe o reservatório externamente antes de retirar a tampa.

A folga entre a extremidade da alavanca do freio (8) e a manopla pode ser ajustada girando-se o ajustador (9).

### ATENÇÃO

- \* Alinhe a seta de referência (10) da alavanca do freio com a marca de referência (11) gravada no ajustador.

Acione o freio dianteiro várias vezes e verifique se a roda gira livremente ao soltá-lo.



- (8) Alavanca do freio
- (9) Ajustador
- (10) Seta de referência
- (11) Marca de referência

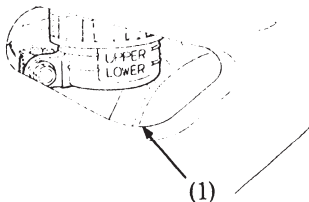
## Nível do fluido do freio traseiro



**CUIDADO**

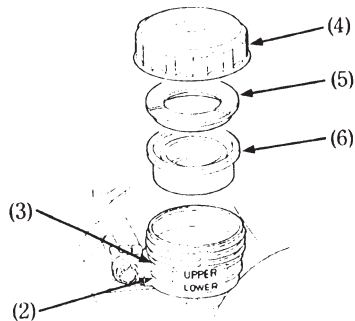
\* O fluido do freio provoca irritações. Evite o contato com a pele e os olhos. Em caso de contato, lave a área atingida com bastante água. Se os olhos forem atingidos procure assistência médica.

Verifique o nível do fluido do freio no reservatório através da janela de inspeção (1) na tampa lateral direita com a motocicleta apoiada no cavalete central, em local plano.



(1) Orifício de Inspeção

Deve-se adicionar o fluido de freio sempre que o nível do fluido estiver próximo da marca inferior (2) do reservatório. Retire a tampa lateral direita (pág. 37). Remova a tampa do reservatório (4) e o diafragma (5). Abasteça o reservatório com "FLUIDO PARA FREIO" DOT 4 até atingir a marca de nível superior (3). Reinstale o diafragma e a tampa do reservatório, apertando-a firmemente.



## ATENÇÃO

- \* Use somente fluido para freio D.O.T. 4.
- \* Manuseie com cuidado o fluido do freio pois ele pode danificar a pintura, peças plásticas e a fiação em caso de contato.
- \* Nunca deixe entrar contaminantes (poeira, água, etc.) dentro do reservatório do fluido do freio. Limpe o reservatório externamente antes de retirar a tampa.
- \* Certifique-se de que o reservatório esteja em posição horizontal antes de remover a tampa e completar o nível do fluido.

## Outras verificações

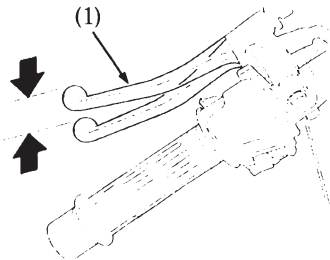
Observe se as mangueiras e conexões dos freios dianteiro e traseiro estão deterioradas, com rachaduras ou sinais de vazamento.

## EMBREAGEM

O ajuste da embreagem é necessário caso a motocicleta apresente queda de rendimento quando se efetua a mudança de marchas, ou a embreagem patinar, fazendo com que a velocidade da motocicleta não seja compatível com a rotação do motor.

A folga correta da embreagem deve ser de 10 a 20 mm, medida na extremidade da alavanca (1).

Ajustes menores são obtidos por meio do ajustador superior.

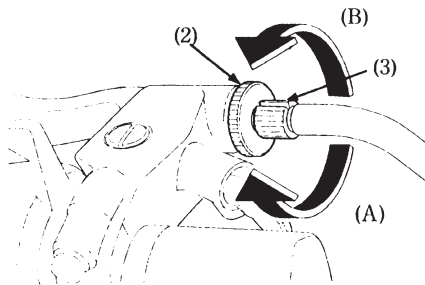


1. Solte a contraporca (2) e gire o ajustador (3) no sentido desejado. Reaperte a contraporca e verifique a folga da alavanca novamente.
2. Caso o ajustador tenha sido desrosqueado até seu limite sem que a folga da alavanca fique correta, solte a contraporca (2) e rosqueie completamente o ajustador (3). Aperte a contraporca.

(A) Aumenta a folga

(B) Diminui a folga

Folga 10-20 mm



3. Ajustes maiores são obtidos através do ajustador situado na extremidade inferior do cabo da embreagem.  
Solte a contraporca (5) e gire a porca de ajuste (4) até obter a folga correta. Aperte em seguida a contraporca e verifique o ajuste.
4. Ligue o motor, acione a alavanca da embreagem e engate a 1ª marcha. Certifique-se de que o motor não apresenta queda de rendimento e que a embreagem não patina. Solte a alavanca da embreagem e acelere gradativamente. A motocicleta deve sair com suavidade e aceleração progressiva.

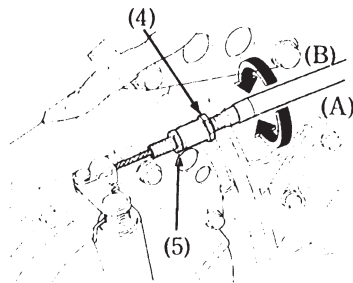
#### NOTA

- \* Caso não seja possível obter o ajuste da embreagem pelos procedimentos descritos, ou se a embreagem não funcionar corretamente, dirija-se a uma concessionária HONDA para que seja feita inspeção no sistema da embreagem.

#### Outras Verificações

Verifique se há dobras ou marcas de desgaste no cabo da embreagem que possam causar travamento ou dificultar o acionamento da embreagem. Lubrifique o cabo com óleo de boa qualidade para impedir corrosão e desgastes prematuros.

(A) Aumenta a folga (B) Diminui a folga



## LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO

### **Recomendações sobre o líquido de arrefecimento**

O proprietário deve manter o nível do líquido de arrefecimento correto para evitar o congelamento, superaquecimento e corrosão. Use somente a solução à base de glicol de etileno de alta qualidade que contém protetor contra corrosão especialmente recomendado para uso em motores de alumínio. (Verifique a etiqueta da embalagem do aditivo).

### **ATENÇÃO**

\* Use somente água de baixo teor mineral ou água destilada como parte da solução de líquido de arrefecimento. Água que contém alto teor de mineral ou sal pode danificar o motor de alumínio.

A fábrica abastece com uma mistura contendo 50/50% de solução de glicol de etileno e de água destilada nesta motocicleta. Esta proporção de mistura de líquido de arrefecimento é recomendada para a maioria das temperaturas de funcionamento e oferece uma boa proteção contra corrosão. Uma alta concentração de glicol de etileno reduz o rendimento do sistema de arrefecimento e é recomendada somente quando necessita de proteção adicional contra o congelamento. Uma mistura menor do que 40/60 (40% de solução de glicol de etileno) não oferecerá proteção suficiente contra a corrosão.

## Inspeção

O reservatório está localizado atrás da tampa lateral direita. Verifique o nível de líquido de arrefecimento (1) com o motor na faixa de temperatura normal de funcionamento e a motocicleta apoiada no cavalete central. Se o nível do líquido de arrefecimento estiver abaixo da marca de nível inferior (3), remova a tampa lateral direita, retire a tampa do reservatório (4) e adicione líquido de arrefecimento até atingir a marca de nível superior (2). Não remova a tampa do radiador.



## AVISO

- \* Não retire a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente. O líquido de arrefecimento está sob pressão e pode causar queimadura.
- \* Mantenha as mãos e roupas longe da ventoinha, pois ela aciona automaticamente.

Se o reservatório estiver vazio ou se a perda do líquido de arrefecimento for excessiva, verifique se há vazamentos. Dirija-se a uma concessionária autorizada Honda para efetuar qualquer reparo no sistema de arrefecimento.

- (1) Reservatório de líquido de arrefecimento
- (2) Marca de nível superior
- (3) Marca de nível inferior
- (4) Tampa do reservatório

## COMBUSTÍVEL

**Registro do tanque:** O registro do tanque (1), com três estágios, está localizado sob o lado esquerdo do tanque. Coloque o registro na posição ON para a utilização normal da motocicleta ou na posição RES para usar o suprimento reserva do tanque.

Coloque o registro na posição OFF somente quando estacionar a motocicleta ou para efetuar reparos nos componentes do sistema de alimentação.

### Acionamento automático do registro:

Com o registro na posição ON (ou RES), o combustível passa do tanque para o carburador somente com o motor em funcionamento. Um diafragma instalado no registro interrompe o fluxo de combustível quando o motor é desligado.

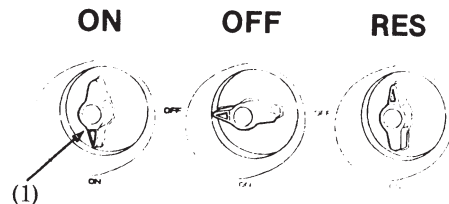
**Reserva de combustível:** Coloque o registro na posição RES ao atingir a reserva. Reabasteça o mais rápido possível após colocar o registro na posição RES. O suprimento de reserva é de 2,5 litros aproximadamente.

## NOTA

- \* Não conduza a motocicleta com o registro de combustível na posição RES após ter reabastecido. Você poderá ficar sem combustível e sem nenhuma reserva.

### ⚠ CUIDADO

- \* Aprenda a acionar o registro com tal habilidade que mesmo enquanto estiver dirigindo a motocicleta seja capaz de operá-lo. Você evitará parar, eventualmente, em meio ao trânsito por falta de combustível.



(1) Registro de combustível

## Tanque de combustível

O tanque de combustível tem capacidade para 16,0 litros, incluindo 2,5 litros do suprimento de reserva. Para abrir a tampa do tanque (1), levante a capa (2), introduza a chave de ignição (3) na fechadura e gire-a para a direita, soltando as travas da tampa. Levante a tampa do tanque.

### Combustível recomendado:

#### Gasolina comum

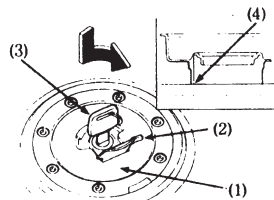
Após abastecer, recoloque a tampa no bocal do tanque e alinhe a lingüeta da tampa com a ranhura do gargalo do bocal. Pressione a tampa para fechá-la, em seguida, remova a chave e abaixe a tampa da fechadura.



\* A gasolina é extremamente inflamável e até explosiva sob certas condições. Abasteça sempre em locais ventilados e com o motor desligado. Não acenda cigarros na área em que é feito o abastecimento e não admita a presença de faíscas ou chamas nessa área.

## ATENÇÃO

- \* Quando abastecer, evite encher demais o tanque, para que não ocorra vazamento pelo respiro da tampa. Não deve haver combustível no gargalo do tanque (4).
- \* Após abastecer, certifique-se que a tampa do tanque esteja bem fechada.
- \* Evite o contato da gasolina com as tampas laterais, carenagens e a superfície externa do tanque de combustível, pois a pintura poderá ser danificada.



- (1) Tampa de combustível
- (2) Tampa da fechadura
- (3) Chave de ignição
- (4) Gargalo do tanque

## ÓLEO DO MOTOR

### Especificações

Use apenas óleo para motor 4 tempos, com alto teor detergente, de boa qualidade e que atenda às especificações API-SF, SG.

O uso de aditivos é desnecessário e apenas aumentará os custos operacionais.

### ATENÇÃO

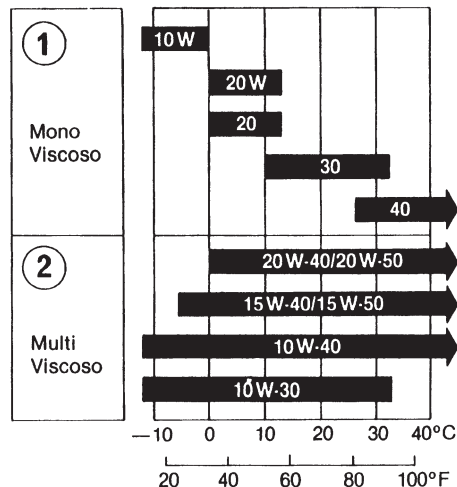
\* O óleo do motor é o elemento que mais afeta o desempenho e a vida útil do motor. Óleos não-detergentes, vegetais ou lubrificantes específicos para competição não são recomendados.

### Viscosidade

O índice de viscosidade do óleo deverá basear-se na temperatura ambiente da região em que a motocicleta é utilizada. A ta-

bela abaixo é uma guia para selecionar a viscosidade do óleo em diferentes temperaturas ambientes da região.

Viscosidade recomendada: 20 W-50



## Verificação do nível de óleo do motor

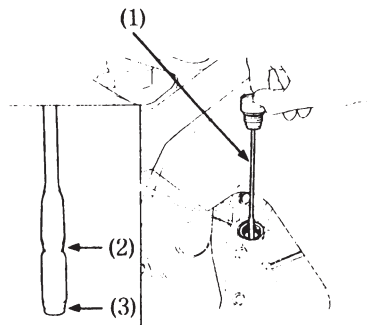
Verifique o nível de óleo diariamente, antes de colocar o motor em funcionamento.

O nível de óleo deve ser mantido entre as marcas de nível superior (2) e inferior (3) gravadas na vareta do medidor (1).

1. Ligue o motor e deixe-o funcionar em marcha lenta por alguns minutos. Certifique-se que a lâmpada indicadora da pressão de óleo (vermelha) está apagada. Se a lâmpada permanecer acesa desligue o motor imediatamente (ver pág. 10).
2. Desligue o motor e apóie a motocicleta no cavalete central, em local plano.
3. Após alguns minutos, remova o medidor do nível de óleo (1), limpe-o com um pano seco e reinstale-o sem rosquear. Retire o medidor novamente e verifique o nível de óleo. O nível de óleo deve permanecer entre as marcas superior (2) e inferior (3) gravadas na vareta do medidor.
4. Se necessário, adicione o óleo recomendado (pág. 28) até atingir a marca de nível superior do medidor.
5. Reinstale o medidor. Ligue o motor e verifique se há vazamentos.

## ATENÇÃO

- \* Se o motor funcionar com pouco óleo, poderá sofrer sérios danos.
- \* Verifique diariamente o nível de óleo e complete se necessário.



- (1) Vareta do medidor  
(2) Nível superior  
(3) Nível inferior

## PNEUS SEM CÂMARA

Esta motocicleta é equipada com pneus sem câmara. Use somente pneus com a indicação TUBELESS (sem câmara) e válvulas específicas para esse tipo de pneu.

A pressão de ar adequada dos pneus proporciona uma estabilidade melhor, conforto e segurança ao conduzir a motocicleta e maior durabilidade dos pneus. Verifique a pressão dos pneus frequentemente a ajuste-a, se necessário.

## NOTA

\* Verifique a pressão dos pneus a cada 1.000 km ou semanalmente. A verificação e calibragem devem ser feitas com os pneus FRIOS, antes de conduzir a motocicleta.

## CUIDADO

\* Pneus com pressão incorreta sofrem um desgaste anormal da banda de rodagem além de afetarem a segurança. Pneus com pressão insuficiente podem deslizar ou até sair dos aros causando o esvaziamento dos pneus e perda do controle da motocicleta.

|                           |                     |           |                    |
|---------------------------|---------------------|-----------|--------------------|
| Pressão dos pneus (FRIOS) | Somente piloto      | Dianteiro | 250 kPa (2.5.36)   |
|                           |                     | Traseiro  | 290 kPa (2.9.42)   |
|                           | Piloto e passageiro | Dianteiro | 250 kPa (2.5.36)   |
|                           |                     | Traseiro  | 290 kPa (2.9.42)   |
| Medida dos pneus          |                     | Dianteiro | 120/60ZR17 (MCH)   |
|                           |                     | Traseiro  | 160/60 ZR 17 (MCH) |

## NOTA

\* Os pneus sem câmara possuem considerável capacidade de auto-vedação em casos de furos. Inspeccione o pneu minuciosamente para verificar se há furos, especialmente se o pneu não estiver totalmente cheio ou apresentar quedas de pressão freqüentes.

Verifique se há cortes nos pneus, pregos ou outros objetos encravados. Verifique também se os aros apresentam entalhes ou deformações.

Em caso de qualquer dano, dirija-se a uma concessionária HONDA para efetuar os reparos necessários, substituição dos pneus e balanceamento das rodas.

Substitua os pneus quando a profundidade dos sulcos do centro da banda de rodagem atingirem o limite de desgaste recomendado.

| LIMITE DE DESGASTE RECOMENDADO |
|--------------------------------|
| Pneu dianteiro. 1,5 mm         |
| Pneu traseiro : 2,0 mm         |

## CUIDADO

\* Trafegar com pneus excessivamente gastos é perigoso, pois a aderência pneu-solo diminui prejudicando a tração e a dirigibilidade da motocicleta.

## Reparos e substituição dos pneus

Para reparar ou substituir pneus sem câmaras, consulte uma concessionária HONDA que dispõe de materiais e método correto para efetuar o reparo.



- \* O uso de pneus diferentes dos indicados pode afetar a dirigibilidade e comprometer a segurança da motocicleta.
- \* Não instale pneus com câmara em aros apropriados para pneu sem câmara. O assentamento do talão pode não ocorrer e o pneu poderia deslizar do aro, provocando esvaziamento do pneu.
- \* A montagem de pneus sem câmara com câmara de ar não é aconselhável. Na montagem deste conjunto podem surgir bolsas de ar entre a câmara e o pneu que não seriam eliminadas devido à impermeabilidade do pneu, do aro e do conjunto aro/válvula. Durante a utilização do pneu, estas bolsas de ar permitem um movimento relativo entre pneu e câmara, provocando superaquecimento e danificando os pneus, o que pode resultar em perda do controle da motocicleta.

- \* O balanceamento correto das rodas é necessário para a perfeita estabilidade e segurança da motocicleta. Não remova ou modifique os contrapesos das rodas. Em caso de necessidade de balanceamento procure uma concessionária HONDA. É necessário balancear as rodas após reparar ou substituir os pneus.
- \* Não ultrapasse a velocidade de 80 km/h nas primeiras 24 horas após reparar os pneus. É aconselhável não ultrapassar a velocidade de 130 km/h caso os pneus tenham sido reparados.
- \* Se a parede lateral do pneu estiver furada ou danificada, o pneu deverá ser substituído.

## ATENÇÃO

- \* Não tente remover pneus sem câmara sem o uso de ferramentas especiais e protetores dos aros; caso contrário, você poderá danificar a superfície de vedação ou deformar o aro.

## COMPONENTES INDIVIDUAIS ESSENCIAIS

### INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO

O interruptor de ignição (1) encontra-se abaixo do painel de instrumentos.

| Posição da chave                 | Função                                                                                                                                             | Condição da chave             |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>LOCK</b><br>(Trava do guidão) | Travamento do guidão. Motor e sistema elétrico desligados.                                                                                         | A chave pode ser removida.    |
| <b>OFF</b><br>(Desligado)        | Motor e sistema elétrico desligados.                                                                                                               | A chave pode ser removida.    |
| <b>ON</b><br>(Ligado)            | Farol, lanterna traseira e luzes indicadoras podem ser ligados. O motor pode ser ligado quando o interruptor de emergência estiver na posição RUN. | A chave não pode ser removida |

## INTERRUPTORES DO GUIDÃO DIREITO

### Interruptor de emergência

O interruptor de emergência (1) está colocado ao lado da manopla do acelerador.

Na posição RUN, o motor pode ser ligado.

Na posição OFF, o sistema de ignição permanece desligado.

Este interruptor deve ser considerado como item de segurança ou emergência e normalmente deve permanecer na posição RUN.

### Interruptor do farol

O interruptor do farol (3) está colocado abaixo do interruptor de emergência e possui três posições, "H", "P" e "OFF" indicada por um ponto à direita de "P".

H : Farol, luz de posição, lanterna traseira e lâmpadas do painel de instrumentos acesas.

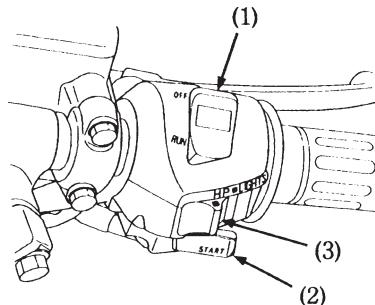
P : Lâmpada de posição, lanterna traseira e lâmpadas do painel de instrumentos acesas.

OFF : (ponto) - Farol, lanterna traseira e lâmpadas do painel de instrumentos apagadas.

### Interruptor de partida

Quando o interruptor de partida (2) é pressionado, aciona o motor de partida.

Consulte as páginas 45 a 46 sobre os procedimentos para a partida do motor.



(1) Interruptor de emergência

(2) Interruptor de partida

(3) Interruptor do farol

## INTERRUPTORES DO GUIDÃO ESQUERDO

### Comutador do farol (1)

Posicione o comutador em “Hi” para obter luz alta ou em “Lo” para obter luz baixa.

### Interruptor da luz de passagem (2)

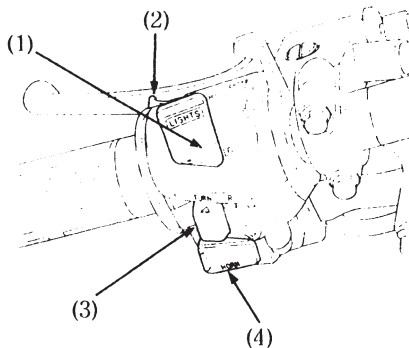
Pressionando este interruptor, o farol acenderá para advertir veículos que trafegam em sentido contrário, em cruzamentos e nas ultrapassagens.

### Interruptor das sinaleiras (3)

Posicione o interruptor em “L” para sinalizar conversões para a esquerda e “R” para sinalizar conversões para a direita.  
Pressione o interruptor para desligá-lo.

### Interruptor da buzina (4)

Pressione este interruptor para acionar a buzina



- (1) Comutador do farol
- (2) Interruptor da luz de passagem
- (3) Interruptor das sinaleiras
- (4) Interruptor da buzina

## EQUIPAMENTOS

### TRAVA DA COLUNA DE DIREÇÃO

Para travar a coluna de direção, vire o guidão totalmente para a esquerda.

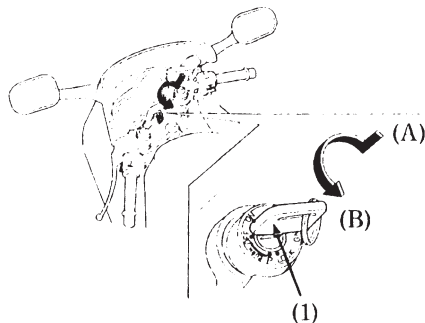
Introduza a chave (1) no interruptor de ignição (posição OFF). Em seguida, gire a chave para a posição "P" ou LOCK pressionando-a ao mesmo tempo. Remova a chave.

Para destravar, introduza a chave no interruptor de ignição e gire-a para a direita.



**CUIDADO**

\* Não gire a chave para as posições "P" ou "LOCK" enquanto estiver dirigindo a motocicleta.



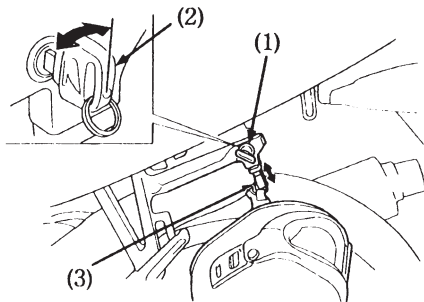
- (1) Chave de ignição
- (2) Pressione
- (3) Gire para P ou LOCK

## SUPORTE DO CAPACETE

O suporte do capacete (1) está posicionado no lado esquerdo, sob o assento. Introduza a chave de ignição (2) na fechadura e gire-a no sentido horário para destravá-la. Prenda seu capacete no pino (3) do suporte. Gire a chave no sentido anti-horário para travar o suporte e remova a chave.

### CUIDADO

\* O suporte do capacete foi projetado para segurança do capacete durante o estacionamento. Não dirija a motocicleta com o capacete no suporte. O capacete pode interferir no movimento da roda e pode resultar em perda de controle da motocicleta.



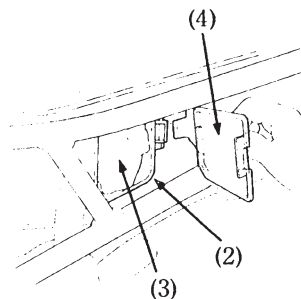
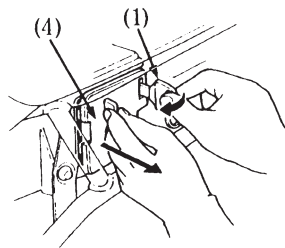
- (1) Suporte do capacete
- (2) Chave de ignição
- (3) Pino do suporte

## COMPARTIMENTO PARA FERRAMENTAS

O compartimento para ferramentas (2) encontra-se atrás da tampa lateral esquerda. O jogo de ferramentas (3) deve ser guardado neste compartimento. Remova a tampa lateral esquerda (pág. 39), introduza a chave de ignição (1) na ranhura e abra a tampa do compartimento (4) girando a chave para esquerda.

Reinstale a tampa do compartimento alinhando suas lingüetas e empurrando-a firmemente até travar.

Ao lavar a motocicleta tenha cuidado para não molhar esta área com água.



- (1) Chave de ignição
- (2) Compartimento
- (3) Ferramentas
- (4) Tampa do compartimento

## TAMPA LATERAL

Para retirar as tampas laterais esquerda e direita (1), introduza a chave de ignição ou uma moeda na ranhura (2), gire 90° no sentido horário de maneira que a ranhura do retentor fique na posição horizontal. Retire os pinos (3) e puxe com cuidado a tampa lateral.

Retire a tampa lateral.

### NOTA

- \* Use a ranhura (A) quando utilizar a chave de ignição.
- \* Use a ranhura (B) quando utilizar uma moeda.
- \* Cuidado para não quebrar o pino (5)

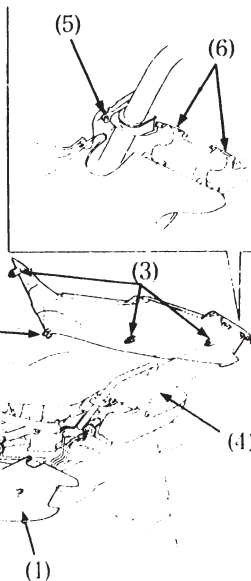


RETENTOR TRAVADO



RETENTOR  
DESTRAVADO

- (1) Tampa lateral
- (2) Retentor
- (3) Pinos
- (4) Rabeta
- (5) Pino
- (6) Encaixe



## ASSENTO

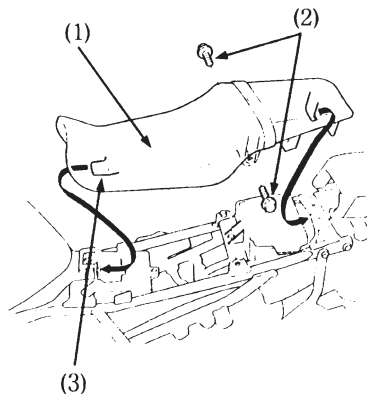
Para remover o assento (1), retire as duas tampas laterais, os parafusos de fixação (2) e puxe o assento para trás e para cima.

Para instalar o assento, encaixe a saliência (3) do assento sob o chassi e aperte firmemente os parafusos de fixação.



**CUIDADO**

\* Certifique-se de que o assento está firmemente travado após a instalação.

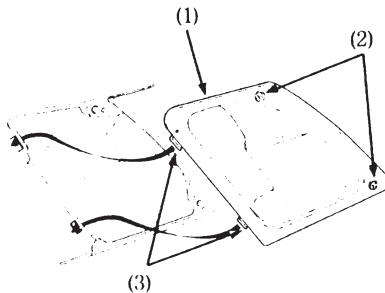


- (1) Assento
- (2) Parafusos
- (3) Saliência

## TAMPA DA CARENAGEM E CARENAGEM INFERIOR

### TAMPA DA CARENAGEM INFERIOR

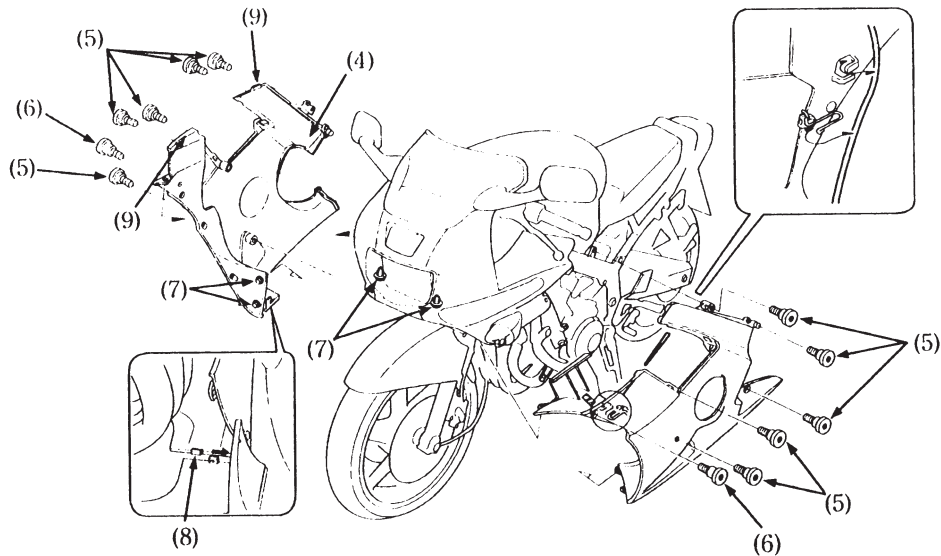
1. Gire os pinos de fixação (2) 90° no sentido anti-horário.
2. Puxe a tampa da carenagem (1) para fora soltando as lingüetas (3) da carenagem.



- (1) Tampa da carenagem  
(2) Pino de fixação  
(3) Lingüetas

### CARENAGEM INFERIOR

1. Retire a tampa da carenagem.
2. Puxe os pinos de fixação (7) para primeira posição de retenção.
3. Retire os parafusos de fixação (5) e (6) segurando a carenagem inferior (4).
4. Retire a carenagem inferior direita soltando as garras (9) e as lingüetas (8).
5. Remova a carenagem inferior soltando as garras (9) de retenção.

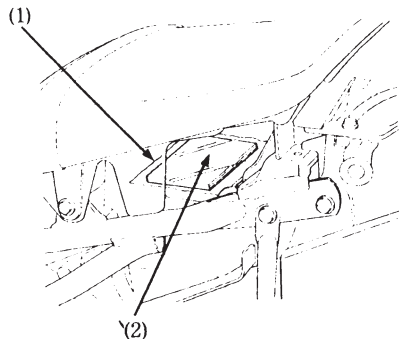


- (4) Carenagem inferior
- (5) Parafusos de fixação curtos
- (6) Parafusos de fixação compridos

- (7) Pinos de fixação
- (8) Lingüeta
- (9) Garras

## COMPARTIMENTO PARA DOCUMENTOS

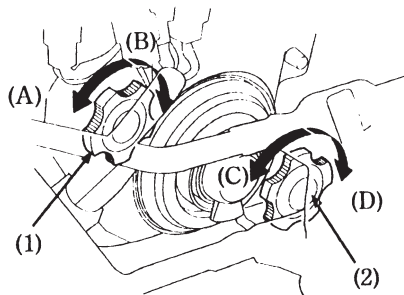
A bolsa para documentos (1) encontra-se no interior do compartimento (2) para documentos sob o assento. Este manual do proprietário e os outros documentos devem ser guardados nesta bolsa plástica. Quando lavar a motocicleta tenha cuidado para não molhar esta região.



- (1) Bolsa para documentos
- (2) Compartimento para documentos

## AJUSTE DO FACHO DE LUZ DO FAROL

Para ajustar o fecho de luz do farol, retire a tampa (ver pág. 89) e gire os botões (1) e (2) na direção desejada.



- (A) Para direita
- (B) Para esquerda
- (C) Para cima
- (D) Para baixo

## PARTIDA E FUNCIONAMENTO

### INSPEÇÃO ANTES DO USO



\* Se a inspeção antes do uso não for executada, sérios danos à motocicleta ou acidentes podem ocorrer.

Inspecione sua motocicleta diariamente, antes de usá-la. Os itens relacionados abaixo requerem apenas alguns minutos para serem verificados e se algum ajuste ou serviço de manutenção for necessário, consulte a seção apropriada neste manual.

1. NÍVEL DE ÓLEO DO MOTOR - verifique o nível e complete, se necessário (pág. 28). Verifique se há vazamentos.
2. NÍVEL DE COMBUSTÍVEL - abasteça o tanque, se necessário (pág. 26). Verifique se há vazamentos.

3. NÍVEL DO LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO - adicionar caso necessário. Verificar se existem vazamentos (ver pág. 24).
4. FREIOS DIANTEIRO E TRASEIRO - verifique o funcionamento; certifique-se de que não há vazamentos de fluido (pág. 18 a 21). Verifique o desgaste das pastilhas (pág. 84).
5. PNEUS - verifique a pressão dos pneus e o desgaste da banda de rodagem (pág. 30).
6. CORRENTE DE TRANSMISSÃO - verifique as condições de uso e a folga (págs. 69 a 75). Ajuste e lubrifique, se necessário.
7. ACELERADOR - verifique o funcionamento, a posição dos cabos e a folga da manopla em todas as posições de manobra (pág. 67).

- 8.SISTEMA ELÉTRICO - Verifique se o farol, a lâmpada de posição, lanterna traseira, luz de freio, sinaleiras, lâmpadas do painel de instrumentos e a buzina funcionam corretamente.
- 9.INTERRUPTOR DE EMERGÊNCIA - Verifique o funcionamento (página 34).
- 10.SISTEMA DE CORTE DE IGNIÇÃO DO CAVALETE LATERAL - Verifique se funciona corretamente. (página 77).
- \* Corrija qualquer anormalidade antes de conduzir a motocicleta. Consulte uma Concessionária Honda sempre que não for possível solucionar algum problema.

## PARTIDA DO MOTOR



- \* Nunca ligue o motor em áreas fechadas ou sem ventilação. Os gases do escapamento contêm monóxido de carbono que é venenoso.

### NOTA

- \* Esta motocicleta está equipada com um sistema de corte de ignição no cavalete lateral. O motor não liga se o cavalete lateral estiver estendido, a não ser que a transmissão esteja no ponto morto. Se o cavalete lateral estiver recolhido, o motor pode ser ligado com a transmissão no ponto morto ou em marcha com a embreagem acionada. Após ligar o motor com o cavalete lateral estendido, o motor desligará automaticamente se engatar uma marcha antes de recolher o cavalete lateral.
- \* Não use a partida elétrica por mais de cinco segundos de cada vez. Solte o interruptor de partida e espere aproximadamente

dez segundos antes de pressioná-lo novamente.

- \* O sistema elétrico foi projetado para impedir a partida do motor quando a transmissão estiver engrenada, a menos que a embreagem seja acionada. Entretanto recomenda-se colocar a transmissão em ponto morto antes da partida.

### Operações preliminares

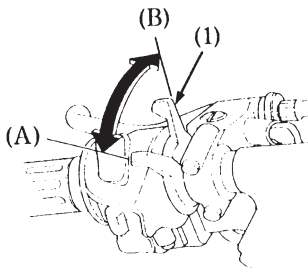
Introduza a chave no interruptor de ignição e vire-a para a posição “ON”.

Antes da partida verifique os seguintes itens:

- A transmissão deve estar em ponto morto (lâmpada verde do painel acesa)
- O interruptor de emergência deve estar na posição “RUN”.
- A lâmpada indicadora da pressão de óleo (vermelha) no painel deve estar acesa.
- O registro de combustível deve estar na posição “ON” (aberto).

## Partida do motor

1. Puxe a alavanca do afogador (1) para a posição (A) (Completamente aberto), se o motor estiver frio.
2. Pressione o interruptor de partida, sem acionar o acelerador.
3. Aqueça o motor acelerando suavemente até que a rotação de marcha lenta fique estável com o afogador fechado (posição B).



A lâmpada indicadora da pressão do óleo deve apagar-se alguns segundos após a partida do motor. Se a lâmpada permanecer acesa, desligue o motor imediatamente e verifique o nível do óleo do motor (pág. 28). Mesmo que o nível de óleo esteja correto, não faça a motocicleta funcionar enquanto o sistema de lubrificação não tiver sido examinado por um mecânico qualificado. Se o motor funcionar com pressão de óleo insuficiente poderá sofrer sérios danos.

### CUIDADO

- \* Evite acelerar bruscamente o motor ou deixá-lo em marcha lenta por um período prolongado (mais de 5 minutos), pois isso pode provocar a descoloração do tubo de escape.
- \* O uso prolongado do afogador pode impedir a lubrificação dos pistões e cilindros, danificando o motor da motocicleta.

## Motor afogado

Se o motor não funcionar após várias tentativas, poderá estar afogado com excesso de combustível. Para desafogar o motor, desligue o interruptor de emergência (posição “OFF”) e mantenha o afogador na posição B (completamente fechado). Abra completamente o acelerador e acione o motor de partida durante cinco segundos. Aguarde 10 segundos, coloque o interruptor de emergência na posição “RUN” e repita o procedimento de partida (página 46).

## CUIDADOS PARA AMACIAR O MOTOR

Os cuidados com o amaciamento durante os primeiros quilômetros de uso irão prolongar consideravelmente a vida útil e o desempenho de sua motocicleta.

Durante os primeiros 1000 km, conduza sua motocicleta de modo que o motor não seja solicitado excessivamente, evitando que as rotações do motor ultrapassem 5000 r.p.m. De 1000 a 1600 km aumente a rotação máxima do motor até 2000 r.p.m., não ultrapassando 7000 r.p.m.

Evite acelerações bruscas e utilize as marchas adequadas para evitar esforços desnecessários do motor.

- Não conduza a motocicleta por longos períodos em velocidade constante.
- Evite que o motor funcione em rotações muito baixas ou elevadas.

- Após os 1600 km de uso o motor poderá ser utilizado com aceleração total. Entretanto não ultrapasse 12500 r.p.m. (faixa vermelha do tacômetro) em hipótese alguma.
- Nunca force o motor com aceleração máxima em baixas rotações. Esta recomendação não é somente para o período de amaciamento do motor, mas para toda vida útil do motor.

### ATENÇÃO

- \* Funcionar o motor além da rotação máxima recomendada (faixa vermelha do tacômetro) pode danificar o motor.

## CONDUÇÃO DA MOTOCICLETA



**CUIDADO**

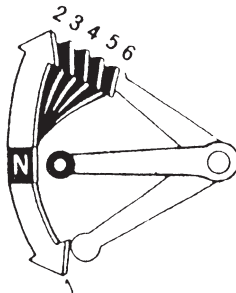
- \* Leia com atenção os itens referentes a “PILOTAGEM COM SEGURANÇA” (pág. 1 a 5) antes de conduzir a motocicleta.
  - \* Certifique-se de que o cavalete lateral esteja completamente recolhido antes de colocar a motocicleta em movimento. Se o cavalete lateral estiver estendido, o motor desligará automaticamente ao engatar a marcha.
1. Após ter aquecido o motor, a motocicleta poderá ser colocada em movimento.
  2. Com o motor em marcha lenta, acione a alavanca da embreagem e engate a primeira marcha, pressionando o pedal do câmbio para baixo.
  3. Solte lentamente a alavanca da embreagem e ao mesmo tempo aumente a rotação do motor acelerando gradualmente. A coordenação dessas duas operações irá assegurar uma saída suave.

4. Quando a motocicleta atingir uma velocidade moderada, diminua a rotação do motor, acione a alavanca da embreagem novamente e passe para a segunda marcha levantando o pedal do câmbio.

### ATENÇÃO

- \* Não efetue a mudança de marchas sem acionar a embreagem e reduzir a aceleração, pois a transmissão e o motor podem ser danificados.

Posição das marchas



5. Repita a sequência do item anterior para mudar progressivamente para 3ª, 4ª, 5ª e 6ª marchas.
6. Acione o pedal do câmbio para cima para colocar uma marcha mais alta e pressione-o para reduzir as marchas. Cada toque no pedal do câmbio efetua a mudança para a marcha seguinte, em sequência. O pedal retorna automaticamente para a posição horizontal quando é solto.
7. Para obter uma desaceleração progressiva e suave, o acionamento dos freios e do acelerador devem ser coordenados com a mudança de marchas.
8. Use os freios dianteiro e traseiro simultaneamente. Não aplique os freios com muita intensidade pois as rodas poderão travar reduzindo a eficiência dos freios e dificultando o controle da motocicleta.



- \* Não reduza as marchas com o motor em alta rotação, pois além de forçar o motor, a desaceleração violenta pode provocar o travamento momentâneo da roda traseira e perda do controle da motocicleta.

### ATENÇÃO

- \* Não conduza a motocicleta em descidas com o motor desligado. A transmissão não será corretamente lubrificada e poderá ser danificada.
- \* Evite permanecer com o motor por um longo período em marcha lenta, pois a bateria não recebe a carga nas rotações inferiores a 1.350 rpm.

## FUNCIONAMENTO EM GRANDES ALTITUDES

Quando se utiliza a motocicleta em locais de grandes altitudes, a mistura de ar e combustível torna-se excessivamente rica. Em altitudes superiores a 2.000 m, o rendimento do motor pode diminuir e o consumo de combustível aumentar. Caso o rendimento do motor seja muito afetado, o carburador pode ser ajustado compensando a mistura para funcionamento em grandes altitudes. Procure seu concessionário autorizado Honda. Ele está apto a fazer os ajustes necessários.

### ATENÇÃO

\* O funcionamento prolongado do motor em altitudes inferiores a 1.500 m com o carburador ajustado para funcionar em grandes altitudes, pode causar um super aquecimento e danos no motor.

## FRENAGEM

1. Para frear normalmente, acione os freios dianteiro e traseiro de forma progressiva enquanto reduz as marchas.
2. Para uma desaceleração máxima, feche completamente o acelerador e acione os freios dianteiro e traseiro com mais força. Acione a embreagem antes que a motocicleta pare completamente.

### CUIDADO

- \* A utilização independente do freio dianteiro ou traseiro, reduz a eficiência da frenagem. Uma frenagem extrema pode travar as rodas e dificultar o controle da motocicleta.
- \* Procure sempre que possível reduzir a velocidade e frear antes de entrar em uma curva. Ao se reduzir a velocidade ou frear no meio de uma curva, existirá o perigo de derrapagem, o que dificulta o controle da motocicleta.

- \* Ao se conduzir a motocicleta em pistas molhadas, sob chuva ou pistas de areia ou terra, se reduz a segurança para manobrar ou parar. Todos os movimentos da motocicleta deverão ser uniformes e seguros em tais condições. Uma aceleração, frenagem ou manobra rápida pode causar a perda de controle. Para sua segurança, tenha muito cuidado ao frear, acelerar ou manobrar.
- \* Ao enfrentar um declive acentuado, utilize o freio motor, reduzindo as marchas com a utilização intermitente dos freios dianteiro e traseiro. O acionamento contínuo dos freios pode superaquecê-los e reduzir sua eficiência.
- \* Conduzir a motocicleta com o pé direito apoiado no pedal do freio traseiro, pode acionar o interruptor do freio, dando uma falsa indicação a outros motoristas. Pode também superaquecer o freio, reduzindo sua eficiência.

## ESTACIONAMENTO

1. Depois de parar a motocicleta, coloque a transmissão em ponto morto, feche o registro de combustível (posição OFF), gire o guidão totalmente para a esquerda, desligue o interruptor de ignição e remova a chave.
2. Use o cavalete lateral ou o cavalete central para apoiar a motocicleta enquanto estiver estacionada.

### ATENÇÃO

- \* Estacione a motocicleta em local plano e firme para evitar quedas.
  - \* Quando estacionar sua motocicleta em locais inclinados, direcione a roda dianteira para cima para reduzir a possibilidade de quedas da motocicleta.
3. Trave a coluna de direção para prevenir furtos (pág. 36).

## COMO PREVENIR FURTOS

- Sempre trave a coluna de direção e nunca esqueça a chave no interruptor de ignição. Isto pode parecer simples e óbvio, mas muitas pessoas a esquecem.
- Certifique-se de que a documentação da motocicleta esteja em ordem e atualizada.
- Use dispositivos anti-furto adicionais de boa qualidade.
- Estacione sua motocicleta em locais fechados sempre que possível.
- Coloque seu nome, endereço e nº de telefone no manual do proprietário e mantenha-o na sua motocicleta. Muitas vezes, as motocicletas roubadas são identificadas por meio do manual do proprietário.

## MANUTENÇÃO

- Quando necessitar de serviço de manutenção, lembre-se de que seu concessionário autorizado Honda é o que melhor conhece sua motocicleta e está totalmente equipado para oferecer a você todos os serviços de manutenção e reparos. Procure seu concessionário Honda sempre que necessitar de manutenção, a menos que o proprietário tenha ferramentas especiais e seja mecânico qualificado.

Este programa de manutenção é baseado em motocicletas submetidas a condições normais de uso. Motocicletas utilizadas em condições rigorosas ou incomuns necessitarão de serviços de manutenção com mais frequência do que especifica a Tabela de Manutenção.

Sua concessionária Honda poderá determinar os intervalos corretos para serviços de manutenção de acordo com suas condições particulares de uso.

## TABELA DE MANUTENÇÃO

Esta tabela de manutenção especifica todos os serviços de manutenção necessários para manter sua motocicleta em perfeitas condições de uso. Os serviços de manutenção devem ser efetuados de acordo com as normas e especificações da Honda, por técnicos qualificados e equipados com ferramentas apropriadas. Sua concessionária autorizada Honda atende todos estes requisitos. I: Inspeção, limpe, lubrifique e troque se necessário.

C: Limpe

R: Substitua

A: Ajuste

L: Lubrifique

| ITEM                                   | FREQUÊNCIA | KILOMETRAGEM INDICADA NO ODÔMETRO (NOTA 1) |           |   |   |    |    |    |    |    |
|----------------------------------------|------------|--------------------------------------------|-----------|---|---|----|----|----|----|----|
|                                        |            | O que vencer primeiro                      | × 1000 km | 1 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 |
|                                        |            | NOTA                                       | meses     |   | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 |
| Condutor de combustível                |            |                                            |           |   |   | I  |    | I  |    | I  |
| Acelerador                             |            |                                            |           |   |   | I  |    | I  |    | I  |
| Aflogador                              |            |                                            |           |   |   | I  |    | I  |    | I  |
| Filtro de ar                           | (NOTA 2)   |                                            |           |   |   |    | R  |    |    | R  |
| Vela de ignição                        |            |                                            |           |   |   | I  |    | R  |    | I  |
| Folga das válvulas                     |            |                                            |           | I |   |    |    | I  |    |    |
| Óleo do motor                          |            |                                            |           | R |   | R  |    | R  |    | R  |
| Filtro de óleo do motor                |            |                                            |           | R |   | R  |    | R  |    | R  |
| Equalização dos carburadores           |            |                                            |           |   |   | I  |    | I  |    | I  |
| Marcha lenta do carburador             |            |                                            |           | I | I | I  | I  | I  | I  | I  |
| Líquido de refrigeração                | (NOTA 3)   |                                            |           |   |   | I  |    | I  |    | R  |
| Sistema de refrigeração                |            |                                            |           |   |   | I  |    | I  |    | I  |
| Sistema secundário de suprimento de ar |            |                                            |           |   |   | I  |    | I  |    | I  |

| ITEM                            | FREQUÊNCIA | QUILOMETRAGEM INDICADA NO ODÔMETRO (NOTA 1) |           |   |                     |    |    |    |    |    | Ref.<br>página |
|---------------------------------|------------|---------------------------------------------|-----------|---|---------------------|----|----|----|----|----|----------------|
|                                 |            | O que<br>ocorrer<br>primeiro<br>NOTA        | × 1000 km | 1 | 6                   | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 |                |
|                                 |            |                                             | meses     |   | 6                   | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 |                |
| Corrente de transmissão         |            |                                             |           |   | I.L. a cada 1000 km |    |    |    |    |    | 68             |
| Guia da corrente de transmissão |            |                                             |           |   |                     | I  |    | I  |    | I  | 74             |
| Fluido de freio                 | (NOTA 3)   |                                             |           |   | I                   | I  | R  | I  | I  | R  | 16             |
| Pastilhas de freio              |            |                                             |           |   | I                   | I  | I  | I  | I  | I  | 83             |
| Sistema de freio                |            |                                             |           | I |                     | I  |    | I  |    | I  | 16             |
| Interruptor da luz do freio     |            |                                             |           |   |                     | I  |    | I  |    | I  | —              |
| Regulagem do farol              |            |                                             |           |   |                     | I  |    | I  |    | I  | —              |
| Sistema de embreagem            |            |                                             |           | I | I                   | I  | I  | I  | I  | I  | 20             |
| Cavalete lateral                |            |                                             |           |   |                     | I  |    | I  |    | I  | 76             |
| Suspensão                       |            |                                             |           |   |                     | I  |    | I  |    | I  | 75             |
| Parafusos, porcas e fixações    |            |                                             |           | I |                     | I  |    | I  |    | I  | —              |
| Rodas/pneus                     |            |                                             |           |   |                     | I  |    | I  |    | I  | —              |
| Rolamentos da coluna de direção |            |                                             |           | I |                     | I  |    | I  |    | I  | —              |

\* POR RAZÕES DE SEGURANÇA, RECOMENDAMOS QUE TODOS OS SERVIÇOS INDICADOS NESTA TABELA SEJAM REALIZADOS SOMENTE POR UM CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO HONDA.

NOTAS: 1 — Para indicações maiores do odômetro, repetir os intervalos de frequência programados.

2 — Efetue o serviço com mais frequência quando utilizar a motocicleta em regiões úmidas ou com muita poeira.

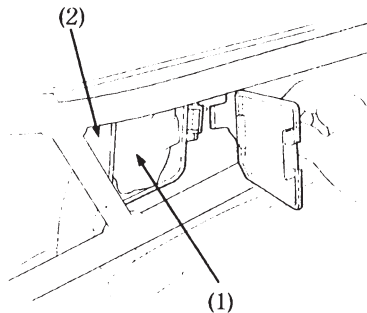
3 — Substitua a cada 2 anos ou a cada intervalo de quilometragem indicado na tabela, o que ocorrer primeiro.

## JOGO DE FERRAMENTAS

O jogo de ferramentas (1) encontra-se no compartimento para ferramentas (2), situado no lado interno da tampa lateral esquerda (página 39). Com as ferramentas que compõem o jogo é possível efetuar pequenos reparos, ajustes simples e substituição de algumas peças.

Estas são as ferramentas que compõem o jogo:

- Chave de boca 8 x 12 mm
- Chave de boca 10 x 14 mm
- Alicates
- Chave Allen 5 mm
- Chave Phillips nº 1
- Chave de fenda nº 3
- Cabo para chave Phillips/Fenda
- Chave sextavada 22 mm
- Chave sextavada 27 mm
- Cabo para chave sextavada 120 mm
- Chave de vela
- Cálculo de lâminas 0,7 mm
- Chave de porca cilíndrica
- Bolsa de ferramentas



- (1) Jogo de ferramentas  
(2) Compartimento para ferramentas.

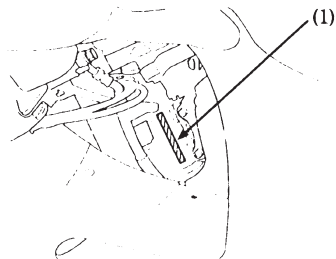
## IDENTIFICAÇÃO DA MOTOCICLETA

A identificação oficial de sua motocicleta é feita através dos números de série do chassi e do motor. Esses números de série devem ser usados sempre como referência para a solicitação de peças de reposição. Anote abaixo os números de série da motocicleta.

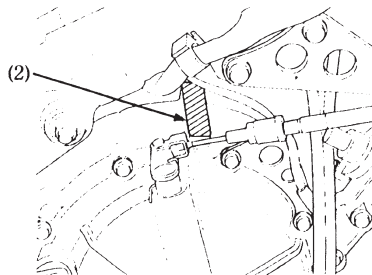
O número de série do chassi (1) está gravado no lado direito da coluna de direção. O número de série do motor está gravado na parte superior da carcaça do motor.

Número do chassi: \_\_\_\_\_

Número do motor: \_\_\_\_\_



**(1) Número do chassi**



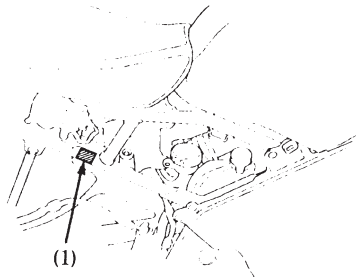
**(2) Número do motor**

## ETIQUETA DE COR

A etiqueta de identificação de cor (1) está colada no lado direito do chassi, sob o assento. Remova a tampa lateral direita (veja a página 39). Ela será útil para solicitar as peças de reposição. Registre aqui a cor e o código para sua referência.

Cor: \_\_\_\_\_

Código: \_\_\_\_\_



(1) Etiqueta de cor

## CUIDADOS NA MANUTENÇÃO

### CUIDADO

- \* Se sua motocicleta sofrer uma queda ou se envolver em uma colisão, verifique as alavancas do freio e da embreagem, os cabos, as mangueiras dos freios, calípers, os acessórios e outras peças vitais se estão danificados. Não conduza a motocicleta se os danos não permitirem uma condução segura. Procure uma concessionária Honda para inspecionar os componentes principais, incluindo o chassi, a suspensão e as peças de direção, quanto a desalinhamento e danos que são difíceis de detectar
- \* Desligue o motor e apóie a motocicleta no seu cavalete central em uma superfície plana e firme antes de efetuar qualquer serviço de manutenção.
- \* Utilize somente peças originais Honda para efetuar os serviços de manutenção e reparos. Peças que não tenham uma qualidade equivalente podem comprometer a segurança.

## ATENÇÃO

- \* Tenha muito cuidado na remoção e instalação das tampas laterais e carenagem. Instalação incorreta pode danificar a motocicleta. Os pontos corretos de instalação estão indicados na página 39.

## ÓLEO DO MOTOR E FILTRO DE ÓLEO

A qualidade do óleo do motor é um dos fatores mais importantes que afetam a durabilidade do motor. Troque o óleo do motor de acordo com os intervalos especificados na tabela de manutenção.

### NOTA

\* Troque o óleo enquanto o motor estiver quente (temperatura normal de funcionamento), com a motocicleta apoiada no cavalete central para garantir uma drenagem rápida e completa do óleo.

Para trocar o filtro de óleo é necessária uma ferramenta especial para filtro de óleo e um torquímetro. Se você não dispõe destas ferramentas, recomendamos que esse serviço seja efetuado por uma concessionária Honda

## TROCA DE ÓLEO

1. Ligue o motor e deixe-o funcionar em marcha lenta durante 2 a 3 minutos.
2. Desligue o motor, apóie a motocicleta no cavalete central e remova o medidor do nível de óleo.

### ATENÇÃO

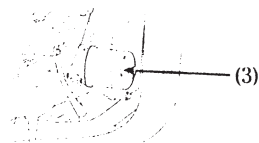
\* Para evitar vazamentos de óleo e danos no filtro, nunca apóie o motor no filtro de óleo.



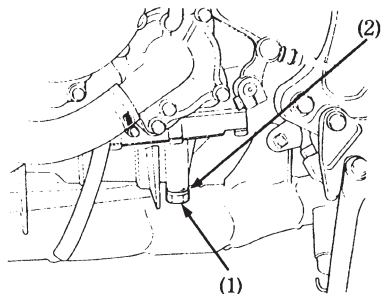
- \* Tenha cuidado para não sofrer queimaduras com óleo quente.
3. Coloque um recipiente sob o motor para a coleta do óleo e retire o bujão de drenagem (1) e a arruela de vedação (2).
  4. Remova o filtro de óleo (3) com uma chave de filtros e deixe drenar o óleo restante.

5. Aplique uma leve camada de óleo do motor no novo anel de vedação (4) do filtro de óleo.
6. Instale o novo filtro de óleo e aperte o filtro com o torque especificado.

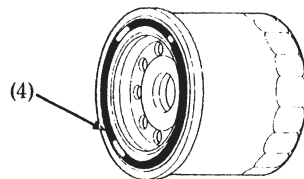
**Torque: 10 N.m (1,0 Kg.m)**



(3) Filtro de óleo



- (1) Bujão de drenagem  
(2) Arruela de vedação



Filtro de óleo

7. Verifique se a arruela de vedação não está danificada. Substitua-a se necessário. Instale o bujão de drenagem (1) e a arruela e aperte com o torque especificado

**Torque: 38 N.m (3,8 Kg.m)**

8. Abasteça o motor com aproximadamente 3,5 litros de óleo recomendado (página 28).
9. Reinstale o medidor do nível de óleo.
10. Dê partida no motor e deixe-o funcionar em marcha lenta durante 2 a 3 minutos.
11. Desligue o motor e verifique se o nível do óleo atinge a marca superior do medidor, com a motocicleta em posição vertical. Certifique-se de que não há vazamento de óleo,

## NOTA

- \* Quando a motocicleta é utilizada em regiões com muita poeira, as trocas de óleo deverão ser realizadas com maior frequência do que as especificadas na tabela de manutenção.



- \* O óleo usado do motor pode causar câncer na pele se deixar em contato com a pele por períodos prolongados. Embora esse perigo só exista quando você manusear óleo usado diariamente. Mesmo assim, ainda é aconselhável que você lave as mãos completamente com sabão e água, o mais rápido possível, após manusear óleo usado.

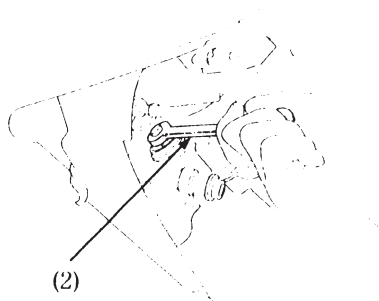
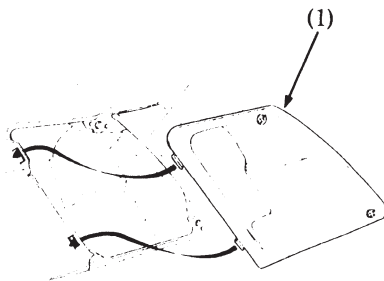
## VELAS DE IGNIÇÃO

**Velas de Ignição recomendadas:**

**CR9EH9 (NGK)**

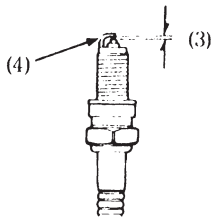
**U27FER9 (NIPPONDENSO)**

1. Retire as tampas das carenagens inferiores (página 41) para retirar as velas de ignição.
2. Solte o supressor de ruídos da vela de ignição.
3. Limpe a área em volta da base da vela de ignição. Remova a vela de ignição com a chave de vela (2) fornecida no jogo de ferramentas.



4. Inspeção os eletrodos e a porcelana central, verificando se há depósitos, erosão ou carbonização. Troque as velas se a erosão ou os depósitos forem excessivos. Para limpar velas carbonizadas, utilize uma escova de aço ou mesmo um arame.
5. Meça a folga dos eletrodos (3) com um calibre de lâminas. Se necessário, ajuste a folga dobrando o eletrodo lateral (4).

**Folga correta: 0,8 - 0,9 mm**



6. Certifique-se de que a arruela de vedação está em bom estado. Instale a vela manualmente até que a arruela de vedação encoste no cilindro. Dê o aperto final (1/2 volta para velas novas e 1/8 - 1/4 de volta para velas usadas), utilizando a chave de vela. Não aperte a vela excessivamente.
7. Reinstale o supressor de ruídos na vela.
8. Reinstale as tampas das carenagens inferiores, direita e esquerda.

### ATENÇÃO

- \* As velas de ignição devem ser apertadas corretamente. Velas folgadas podem provocar o superaquecimento do motor, danificando-o.
- \* Nunca use velas diferentes das especificadas. Danos graves no motor podem ocorrer.

## FUNCIONAMENTO DO ACELERADOR

### Inspeção dos cabos

Verifique se a manopla do acelerador funciona suavemente da posição totalmente aberta até a totalmente fechada e em todas as posições do guidão. Inspeccione as condições dos cabos do acelerador, desde a manopla até os carburadores. Se os cabos estiverem partidos, torcidos ou colocados de forma incorreta, deverão ser substituídos ou colocados na posição correta.

Verifique a tensão dos cabos com o guidão totalmente virado para a esquerda e para a direita. Lubrifique os cabos do acelerador com óleo de boa qualidade para impedir desgaste prematuro e corrosão.

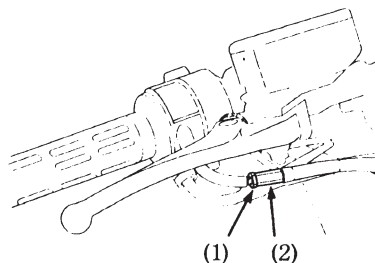


\* Para uma pilotagem segura e respostas rápidas do motor, os cabos do acelerador devem ser lubrificados, ajustados e dispostos corretamente. Para sua segurança recomendamos que es-

tes serviços sejam executados em uma concessionária HONDA.

### Folga da manopla do acelerador

A folga normal da manopla do acelerador é de aproximadamente 2 ~ 6 mm de rotação da manopla. Para ajustar a folga, solte a contraporca (1) e gire o ajustador (2) no sentido desejado a fim de aumentar ou diminuir a folga. Reaperte a contraporca e verifique a folga da manopla novamente.



- (1) Contraporca
- (2) Ajustador

## MARCHA LENTA

O procedimento de ajuste da marcha lenta descrito abaixo deve ser seguido quando a mudança de altitude do local de condução afetar a rotação da marcha lenta regulada por seu concessionário. Consulte seu concessionário Honda para ajustes do carburador programados regularmente incluindo ajuste do carburador individual e sincronização.

### NOTA

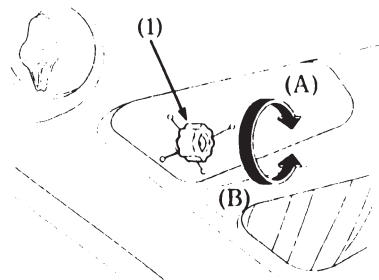
\* Para uma regulação precisa de rotação de marcha lenta é necessário aquecer o motor. Alguns minutos de funcionamento são suficientes para aquecê-lo.

1. Ligue e aqueça o motor até obter a temperatura normal de funcionamento. Coloque a transmissão em ponto morto e apoie a motocicleta no cavalete central.
2. O parafuso de aceleração encontra-se atrás do vedador de borracha da tampa lateral esquerda. Remova a borracha.

3. Gire o parafuso de aceleração (1) no sentido desejado para obter a rotação da marcha lenta especificada.

Rotação da marcha lenta:

**$1.200 \pm 100 \text{ min}^{-1} \text{ (rpm)}$**



(1) Parafuso de aceleração

(A) Aumenta

(B) Diminui

## CORRENTE DE TRANSMISSÃO

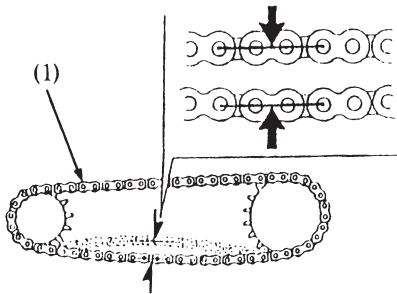
A durabilidade da corrente de transmissão depende da lubrificação e ajustes corretos. Um serviço inadequado de manutenção pode provocar desgastes prematuros ou danos na corrente de transmissão, coroa e pino.

A corrente de transmissão deve ser verificada diariamente (pág. 44) e a manutenção efetuada de acordo com as recomendações da tabela de manutenção (pág. 56). Em condições severas de uso, ou quando a motocicleta é usada em regiões com muita poeira, será necessário efetuar os serviços de manutenção e ajustes com maior frequência.

### Inspeção

1. Apóie a motocicleta no cavalete central com a transmissão em ponto morto e o motor desligado.
2. Verifique a folga da corrente (1) na parte central inferior, movendo-a com a mão. A corrente deve ter uma folga de aproximadamente 15 a 25 mm.

3. Gire a roda traseira e verifique se a folga permanece constante em todos os pontos da corrente. Se a corrente estiver com folga em uma região e tensa em outra, alguns elos estão engripados ou presos. Normalmente a lubrificação da corrente elimina esse problema.



(1) Corrente de transmissão

4. Gire a roda traseira lentamente e inspecione a corrente de transmissão, a coroa e o pinhão.

#### **CORRENTE DE TRANSMISSÃO**

- Roletes danificados
- Pinos frouxos
- Elos secos ou oxidados
- Elos presos ou danificados
- Desgaste excessivo
- Ajuste incorreto
- Retentores danificados

#### **COROA E PINHÃO**

- Dentes excessivamente gastos
- Dentes danificados ou quebrados

Se a corrente de transmissão, a coroa e o pinhão estiverem excessivamente gastos ou danificados deverão ser substituídos.

Caso a corrente esteja seca ou oxidada, deverá ser lubrificada.

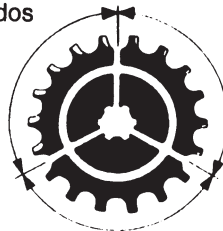
Lubrifique a corrente caso esteja com elos presos ou engripados. Se a lubrificação não solucionar o problema, a corrente deverá ser substituída.

#### **ATENÇÃO**

- \* Substitua sempre a corrente de transmissão, coroa e pinhão em conjunto, caso contrário a peça nova se desgastará rapidamente.

**Dentes danificados**

**Dentes gastos**



**Dentes normais**

## Ajuste

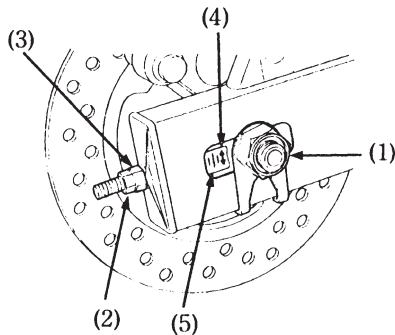
A corrente de transmissão deve ser verificada e ajustada, se necessário, a cada 1000 km.

A corrente de transmissão exigirá ajustes mais freqüentes caso a motocicleta seja conduzida em alta velocidade por longos períodos de tempo, ou ainda, caso seja submetida freqüentemente a rápidas acelerações.

Para ajustar a folga da corrente de transmissão proceda do seguinte modo:

1. Apóie a motocicleta no cavalete central com a transmissão em ponto morto e o motor desligado.
2. Solte a porca do eixo traseiro (1).
3. Solte as contraporcas (2) dos ajustadores.
4. Gire as porcas de ajuste (3) um número igual de voltas até obter a folga especificada na corrente de transmissão. Gire as porcas de ajuste no sentido horário para diminuir a folga da corrente ou no sentido anti-horário para aumentar a folga da corrente.

A corrente deve apresentar uma folga de 15 a 25 mm na região central inferior. Gire a roda e verifique se a folga permanece constante em outros pontos da corrente.



- (1) Porca do eixo traseiro
- (2) Contraporca
- (3) Porcas de ajuste
- (4) Marca de referência
- (5) Furos

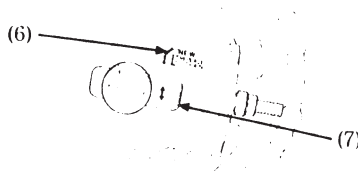
5. Verifique se o eixo traseiro está alinhado corretamente. As mesmas marcas de referência dos ajustadores (4) devem estar alinhadas com as extremidades posteriores dos furos (5) do garfo traseiro.
6. Se o eixo traseiro estiver desalinhado, gire as porcas de ajuste direita ou esquerda até obter o alinhamento correto e verifique novamente a folga da corrente.
7. Aperte a porca do eixo traseiro.  
**TORQUE: 90 N.m (9,0 kg.m)**
8. Aperte as porcas de ajuste e, em seguida as contraporcas, fixando as porcas de ajuste com a chave de boca de 10 mm.

## ATENÇÃO

- \* Se a corrente estiver com folga excessiva (50 mm ou mais), poderá danificar a parte inferior do chassi da motocicleta ou ainda soltar-se da coroa/pinhão de transmissão.

## Verificação do desgaste da corrente

Após ajustar a folga da corrente, verifique a etiqueta indicadora de desgaste colada na extremidade esquerda do garfo traseiro. Se a faixa vermelha (6) da etiqueta estiver alinhada ou ultrapassar a seta (7) gravada no ajustador, isto indicará que a corrente está excessivamente gasta, devendo ser substituída em conjunto com a coroa e o pinhão.



## Limpeza e lubrificação da corrente

A corrente de transmissão deve ser lubrificada a cada 1000 km, ou antes, caso esteja seca. Os retentores da corrente podem ser danificados caso sejam utilizados limpadores de vapor, lavadores com água quente sob alta pressão ou solventes muito fortes na limpeza da corrente. Limpe a corrente apenas com querosene. Enxugue completamente e lubrifique somente com óleo para transmissão SAE. 80 ou 90. Lubrificantes para corrente do tipo aerosol (spray) contêm solventes que podem danificar os anéis de vedação da corrente e portanto não devem ser usados.

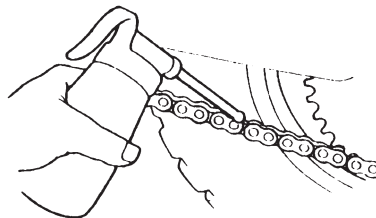
### ATENÇÃO

\* Se a corrente estiver excessivamente suja deverá ser removida e limpa antes de ser lubrificada.

Para sua segurança recomendamos que este serviço seja executado em uma concessionária HONDA.

### ATENÇÃO

\* A corrente de transmissão utilizada nesta motocicleta é equipada com retentores entre os roletes e as placas laterais. Esses retentores mantêm a graxa no interior da corrente, aumentando sua durabilidade. Entretanto, algumas precauções especiais devem ser adotadas para o ajuste, limpeza, lubrificação ou substituição da corrente.



## **Substituição da corrente**

**TIPO DE CORRENTE: RK50MF0 ou D.I.D. 50V4.**

Dirija-se a uma concessionária HONDA quando houver necessidade de troca da corrente, coroa e pinhão.

A etiqueta indicadora de desgaste deve ser substituída sempre que a corrente de transmissão for trocada (ver pág. 72).

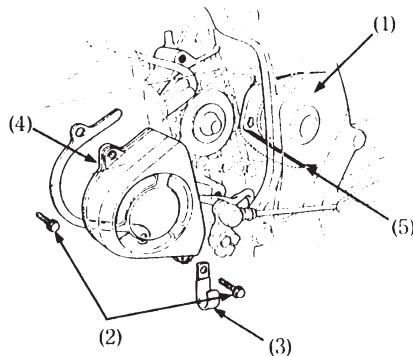
### **NOTA**

\* Como o comprimento da corrente apresenta uma pequena variação, a colocação da etiqueta na posição correta é essencial para obter-se uma indicação exata do desgaste e momento de troca da corrente.

## GUIA DA CORRENTE DE TRANSMISSÃO

Verifique se existe desgaste no guia da corrente.

1. Retire a carenagem inferior esquerda (página 41)
2. Retire os dois parafusos (2) e a tampa do pinhão (4) soltando a braçadeira do cabo (3)
3. O guia da corrente deve ser substituído se o desgaste atingir o limite de uso. Para substituir, dirija-se ao seu Concessionário Honda.



- (1) Guia da corrente
- (2) Parafusos
- (3) Braçadeira
- (4) Tampa do pinhão
- (5) Limite de desgaste

## SUSPENSÕES DIANTEIRA E TRASEIRA

1. Verifique o funcionamento dos amortecedores dianteiros acionando o freio dianteiro e forçando a suspensão para cima e para baixo várias vezes.  
A ação dos amortecedores deve ser progressiva e suave. Verifique se há vazamentos de óleo. Observe se todos os pontos de fixação da suspensão dianteira, guidão e painel de instrumentos estão apertados corretamente.
2. Verifique a suspensão traseira periodicamente, embuchamento do garfo traseiro, com a motocicleta apoiada no cavalete central, force a roda lateralmente para verificar se há folgas nos rolamentos e buchas do garfo traseiro ou se o eixo de articulação está solto.

Verifique se o amortecedor traseiro apresenta vazamentos de óleo. Pressione a suspensão traseira para baixo e verifique se as articulações do sistema PRO-LINK estão com folga excessiva ou desgaste.

Verifique todos os pontos de fixação dos componentes da suspensão. Certifique-se de que estejam em perfeito estado e apertados corretamente.



**\* Os componentes da suspensão estão diretamente ligados à segurança da motocicleta. Se algum componente da suspensão dianteira ou traseira apresentar desgaste, folga excessiva ou estiver danificado, dirija-se a uma concessionária HONDA.**

## CAVALETE LATERAL

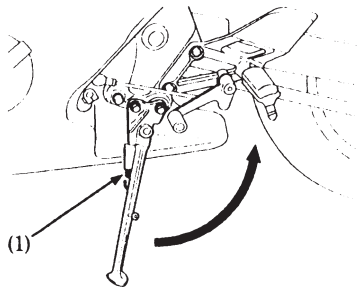
(Observe os cuidados na manutenção página 61)

Efetue os seguintes serviços de manutenção de acordo com o período estabelecido na tabela de manutenção.

### Verificação de funcionamento

- Verifique a mola (1) quanto a danos ou perda de tensão e se o conjunto do cavalete lateral move-se livremente.
  - Verifique o sistema de corte de ignição do cavalete lateral.
1. Sente-se sobre a motocicleta e coloque o cavalete lateral na posição recolhida e a transmissão em ponto morto.
  2. Ligue o motor, com a embreagem acionada, e coloque a transmissão em marcha.
  3. Mova o cavalete lateral para a posição totalmente estendida.
  4. O motor deve desligar-se assim que você estender o cavalete lateral.

Se o cavalete lateral não funcionar conforme a descrição ao lado, procure sua concessionária autorizada Honda.

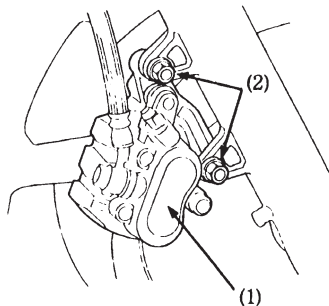


(1) Mola do cavalete lateral

## REMOÇÃO DAS RODAS

### Remoção da roda dianteira

1. Levante a roda dianteira do solo colocando um suporte sob o motor.
2. Remova o câliper direito do freio dianteiro (1) soltando os parafusos de fixação (2).

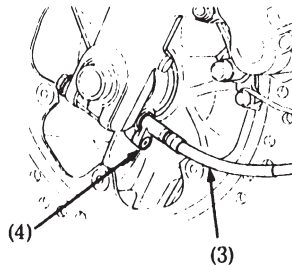


- (1) Câliper  
(2) Parafuso de fixação

3. Desconecte o cabo do velocímetro (3) retirando o parafuso de fixação (4).

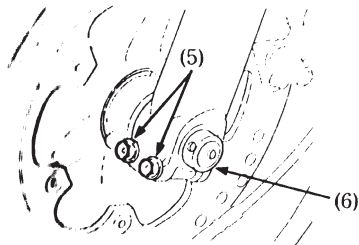
### ATENÇÃO

\* Para evitar danos na mangueira do freio, apóie o câliper de modo que ele não fique pendurado pela mangueira do freio. Não torça nem dobre excessivamente a mangueira do freio.



- (3) Cabo do velocímetro  
(4) Parafuso de fixação do cabo

4. Solte os parafusos de fixação esquerdos e direitos (5) do eixo e remova o parafuso do eixo (7).
5. Retire o eixo dianteiro (6) e remova a roda dianteira.



- (5) Parafusos  
(6) Eixo dianteiro  
(7) Parafuso do eixo

### ATENÇÃO

\* Não acione a alavanca do freio dianteiro após a remoção da roda dianteira. Os pistões do calíper serão forçados para fora dos cilindros, causando o fechamento das pastilhas do freio, o que dificultará a instalação da roda além de provocar vazamentos do fluido do freio. Se isto ocorrer será necessário efetuar um serviço de manutenção no sistema de freio. Consulte uma concessionária HONDA.

## Instalação da roda dianteira

1. Posicione a roda dianteira entre os amortecedores e introduza o eixo dianteiro pelo lado esquerdo, através das extremidades dos amortecedores e do cubo da roda.
2. Posicione o ressalto da caixa de engrenagens do velocímetro (8) de modo que fique encostado na parte traseira do ressalto do amortecedor esquerdo.
3. Aperte o parafuso do eixo com o torque especificado.

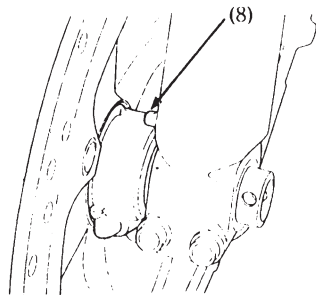
**TORQUE: 60 N.m (6,0 kg.m)**

4. Encaixe o calíper direito sobre o disco do freio, com cuidado para não danificar as pastilhas do freio. Instale os parafusos de fixação e aperte-os com o torque indicado.

**TORQUE: 27 N.m (2,7 kg.m)**

## ATENÇÃO

- \* Quando instalar a roda, encaixe cuidadosamente o disco do freio esquerdo entre as pastilhas do calíper esquerdo, para não danificar as pastilhas.



5. Meça a folga (9) entre as faces do disco esquerdo (10) e o suporte do câliper (11) com um calibre de lâminas de 0,7 mm. Se o calibre puder ser introduzido com facilidade, aperte os parafusos de fixação do eixo de acordo com o torque especificado.

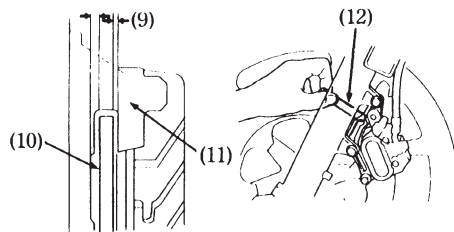
**TORQUE: 22 N.m (2,2 kg.m)**

Se houver dificuldade para introduzir o calibre, empurre o amortecedor esquerdo para dentro ou puxe-o para fora até permitir a introdução do calibre e aperte os parafusos de fixação do eixo com o torque indicado acima. Após apertar os parafusos de fixação, retire o calibre de lâminas.

6. Repita o procedimento do item 5 no câliper do freio direito.
7. Instale o cabo do velocímetro.
8. Após a instalação da roda, acione o freio dianteiro várias vezes, forçando a suspensão. Em seguida verifique novamente a folga entre os discos do freio e os suportes dos câlipers.



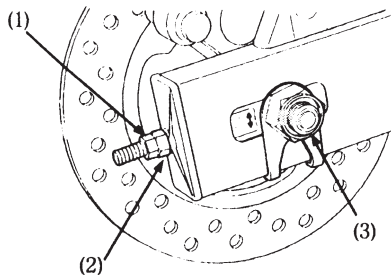
- \* A folga incorreta entre o suporte do câliper e o disco pode danificar o disco, prejudicando a eficiência do freio.
- \* Caso não seja usado um torquímetro na instalação da roda, consulte uma concessionária HONDA assim que possível para verificar a montagem da roda. A montagem incorreta pode reduzir a eficiência do freio.



- (9) Folga  
(10) Disco de freio  
(11) Suporte do câliper  
(12) Calibre de lâminas

## Remoção da roda traseira

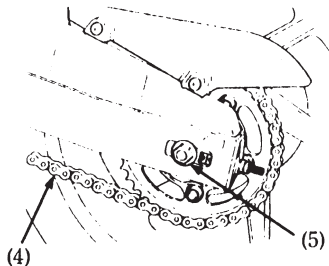
1. Apóie a motocicleta no cavalete central.
2. Solte as contraporcas (1) e as porcas de ajuste (2) da corrente de transmissão.
3. Remova a porca do eixo traseiro (3).
4. Empurre a roda traseira para frente e retire a corrente de transmissão (4) da coroa.
5. Remova o eixo traseiro (5), espaçador lateral e a roda traseira.



- (1) Contraporca  
(2) Porca de ajuste  
(3) Porca do eixo traseiro

## ATENÇÃO

\* Não acione o pedal do freio traseiro após a remoção da roda. Os pistões do calíper serão forçados para fora dos cilindros, causando o fechamento das pastilhas do freio, o que dificultará a instalação da roda além de provocar vazamentos do fluido do freio. Se isto ocorrer será necessário efetuar um serviço de manutenção no sistema de freio. Consulte uma concessionária HONDA.



- (4) Corrente de transmissão  
(5) Eixo traseiro

## Instalação da roda traseira

1. Posicione a roda traseira com os espaçadores no garfo traseiro.

### ATENÇÃO

- \* Encaixe o disco do freio no calíper traseiro com cuidado para não danificar as pastilhas do freio.
2. Recoloque a corrente de transmissão sobre a coroa.
  3. Introduza o eixo traseiro pelo lado esquerdo do garfo traseiro fixando os ajustadores da corrente de transmissão.
  4. Ajuste a folga da corrente de transmissão (pág.69).
  5. Aperte a porca do eixo traseiro.

**TORQUE: 90 N.m (9,0 kg.m)**

Após a instalação da roda, acione o freio traseiro várias vezes e verifique se a roda gira livremente ao soltá-lo. Certifique-se de que não há vazamentos de fluido de freio.



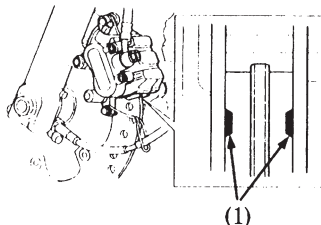
- \* Caso não seja usado um torquímetro na instalação da roda, consulte uma concessionária HONDA assim que possível para verificar a montagem da roda. A montagem incorreta pode reduzir a eficiência do freio.

## DESGASTE DAS PASTILHAS DO FREIO

O desgaste das pastilhas do freio dependerá da severidade de uso, modo de pilotagem e das condições da pista. As pastilhas sofrerão um desgaste mais rápido em pistas de terra, com muita poeira ou pistas molhadas.

Verifique o desgaste das pastilhas do freio visualmente pelo lado inferior do câliper.

Troque as duas pastilhas do freio se as ranhuras indicadoras de desgaste (1) atingirem as faces do disco do freio.



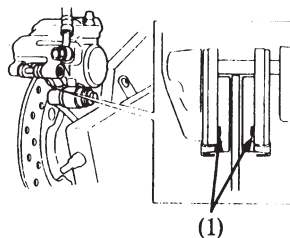
FREIO DIANTEIRO

## Outras verificações

Observe se a mangueira e as conexões do freio estão deterioradas, com rachaduras ou sinais de vazamento.

## ATENÇÃO

\* Use somente pastilhas de reposição originais HONDA. No caso de necessidade de manutenção, dirija-se a uma concessionária HONDA.



FREIO TRASEIRO

## BATERIA

A bateria desta motocicleta é do tipo “selada” isenta de manutenção e não há necessidade de verificar nível de solução ou adicionar água destilada. Se a bateria apresenta-se fraca, com perda de carga (dificultar a partida ou outros problemas elétricos), dirija-se ao seu Concessionário Honda.

### ATENÇÃO

- \* A remoção das tampas da bateria pode danificá-las e causar vazamento, ou danificar a bateria.
- \* Quando a motocicleta está para ser desativada por um período mais longo, remova a bateria da motocicleta e carregue-a totalmente. Em seguida guarde-a em um local fresco e seco. Se a bateria permanecer na motocicleta, desconecte o cabo negativo do terminal da bateria.



- \* A solução contida na bateria é altamente corrosiva. Em contato com a pele ou com os olhos pode provocar graves queimaduras. Use roupas protetoras e máscara de proteção no manuseio.
- \* A bateria contém ácido sulfúrico. Evite o contato com a pele, olhos ou roupas. Antídoto:  
Contato com a pele - lavar a região atingida com bastante água.  
Contato com os olhos - lave com água pelo menos 15 minutos e procure assistência médica imediatamente.  
Contato interno - tome grande quantidade de água ou leite. Em seguida deve-se ingerir leite de magnésia, ovos batidos ou óleo vegetal. Procure assistência médica imediatamente.



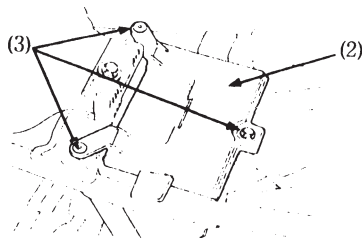
**CUIDADO**

- \* As baterias produzem gases explosivos. Mantenha-as distantes de faíscas, chamas e cigarros acesos. Mantenha ventilado o local onde a bateria estiver recebendo carga. Proteja os olhos sempre que manusear baterias.
- \* **MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**
- \* Apesar da bateria ser selada produz gases explosivos. Mantenha-a à distância de chamas ou faísca.

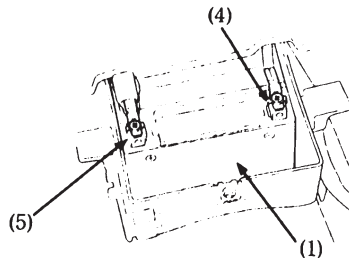
### **Remoção da bateria**

A bateria (1) encontra-se no seu compartimento sob o assento.

1. Remova as tampas laterais e o assento (páginas 39 - 40).
2. Retire a tampa da caixa da bateria (2), removendo os parafusos de fixação (3).
3. Desconecte primeiro o cabo negativo (—) (4) do terminal negativo da bateria e em seguida o cabo positivo (+) (5).
4. Retire a bateria do seu compartimento.



- (2) Tampa da caixa da bateria  
(3) Parafusos de fixação



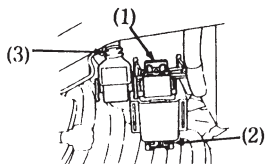
- (1) Bateria  
(4) Terminal negativo (—)  
(5) Terminal positivo (+)

## TROCA DE FUSÍVEL

O fusível principal (1) com capacidade de 30 A, está localizado sobre o interruptor magnético do motor de partida, atrás da tampa lateral esquerda. O fusível de reserva (2) está localizado sob o interruptor magnético de partida.

A caixa dos fusíveis (4) está localizada na carenagem superior direita (5). Os fusíveis especificados são de 10 A e 15 A.

A queima freqüente dos fusíveis normalmente indica um curto-circuito ou sobrecarga do sistema elétrico. Dirija-se a uma concessionária Honda para executar os reparos necessários.



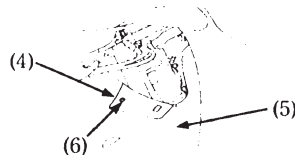
- (1) Fusível principal
- (2) Fusível de reserva
- (3) Fio de ligação



**\* Mantenha o interruptor de ignição na posição OFF antes de verificar ou substituir os fusíveis para prevenir um curto-circuito.**

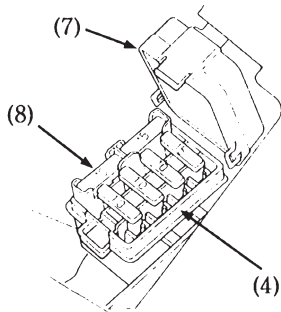
Para substituir o fusível principal (1), remova a tampa lateral esquerda, desligue o conector da fiação (3) do interruptor magnético de partida e retire o fusível.

Se o filamento interno do fusível estiver partido, isto indica que ele está queimado. Instale o fusível novo, encaixando-o no suporte. Acople o conector no interruptor magnético de partida.



- (4) Caixa dos fusíveis
- (5) Tampa carenagem superior
- (6) Parafusos

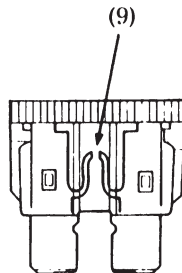
Para trocar os fusíveis da caixa central (4), retire a tampa da carenagem superior (5), soltando o parafuso (6). Abra a tampa da caixa central (7). Os fusíveis de reserva (8) encontram-se na caixa central. Retire o fusível queimado utilizando o extrator. Instale um fusível novo de mesma amperagem no seu alojamento e instale a tampa da caixa central de fusíveis.



(4) Caixa central  
(7) Tampa da caixa de fusíveis



\* Não use fusíveis com amperagem diferente da especificada ou substitua os fusíveis por outros materiais condutores. Sérios danos podem ser causados ao sistema elétrico, provocando falta de luz, perda de potência do motor e inclusive Incêndios.



(8) Fusível de reserva  
(9) Fusível queimado

## SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA DO FAROL



\* A lâmpada do farol, quando está ligada, torna-se muito quente e permanece quente durante algum tempo após ser desligada. Deixe-a esfriar antes de manuseá-la.

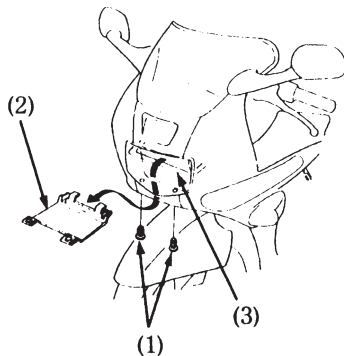
### ATENÇÃO

\* Use luvas para substituir a lâmpada.  
\* Não toque com a mão no bulbo da lâmpada. As impressões digitais na lâmpada criam pontos quentes e podem causar a queima prematura. Se você tocar na lâmpada com as mãos, limpe-a com um pano umedecido com álcool para evitar queima prematura da lâmpada.

### NOTA

\* Certifique-se de que o interruptor de ignição está desligado, na posição OFF, antes de substituir a lâmpada.

1. Retire os parafusos (1) da tampa (2)
2. Retire a tampa do suporte da carenagem (3). Tenha cuidado de não danificar lingüetas de retenção da tampa (2)

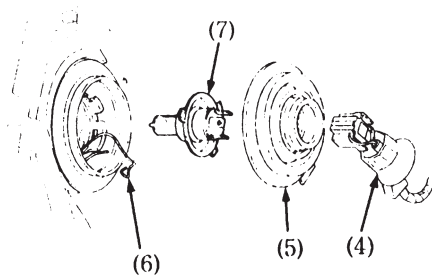


- (1) Parafuso  
(2) Tampa  
(3) Suporte

3. Retire o soquete (4) sem girar
4. Retire a borracha (5)
5. Retire a lâmpada (7) soltando o grampo de fixação (6)
6. Retire a lâmpada (7) sem girar.
7. Instale a lâmpada nova na ordem inversa da remoção.

### NOTA

- \* Não utilize lâmpadas que não sejam as especificadas.
- \* Depois de instalar a lâmpada nova, verifique se o farol funciona corretamente.



- (4) Soquete do farol
- (5) Borracha
- (6) Grampo de fixação
- (7) Lâmpada do farol

## SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA DA LANTERNA TRASEIRA/LUZ DO FREIO

### CUIDADO

- \* As lâmpadas da lanterna traseira/luz do freio, quando estão ligadas, tornam-se quentes e permanecem quentes durante algum tempo depois de desligadas. Deixe que esfriem antes de manuseá-las.

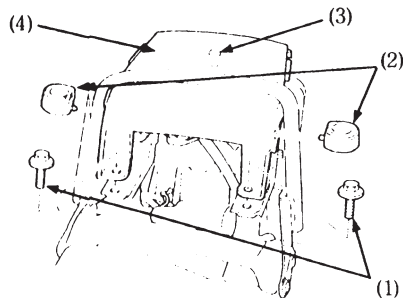
### ATENÇÃO

- \* Use luvas para substituir a lâmpada.
- \* Não toque no bulbo da lâmpada. As impressões digitais deixadas podem causar a queima prematura. Se tocar a lâmpada com as mãos, limpe-a com álcool para evitar queima prematura.

### NOTA

- \* Certifique-se de que o interruptor de ignição está desligado, na posição OFF, antes de substituir a lâmpada.

1. Remova as duas tampas laterais (página 37) e o assento (página 38).
2. Retire os dois parafusos de fixação (1) e as borrachas de fixação (2).
3. Retire a rabeta (4) puxando cuidadosamente a lingüeta de retenção para cima.

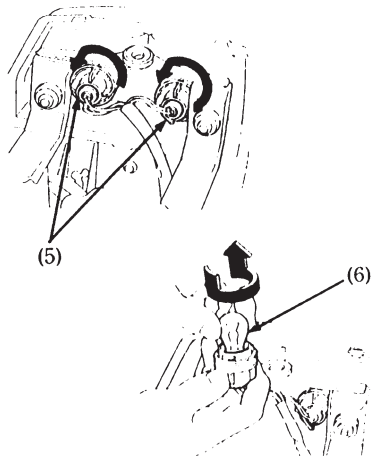


- (1) Parafuso de fixação
- (2) Borracha de fixação
- (3) Lingüeta de retenção
- (4) Rabeta

4. Gire o soquete (5) 90° no sentido anti-horário e puxe para fora.
5. Para retirar a lâmpada, pressione-a para baixo e gire-a no sentido anti-horário.
6. Instale a nova lâmpada na ordem inversa da remoção.

### NOTA

- \* Não utilize lâmpadas que não sejam as especificadas.
- \* Depois de instalar a lâmpada nova, verifique se a luz funciona corretamente.



- (5) Soquete  
(6) Lâmpada

## SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS DAS SINALEIRAS



\* A lâmpada da sinaleira, quando está ligada, torna-se muito quente e permanece quente por algum tempo após ser desligada. Deixe-a resfriar antes de manuseá-la.

### ATENÇÃO

\* Use luvas para substituir a lâmpada.

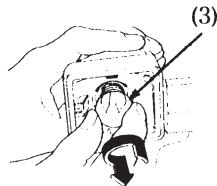
### NOTA

\* Assegure-se de que o interruptor de ignição está desligado, na posição OFF, antes de substituir a lâmpada.

1. Remova as lentes das sinaleiras, retirando os parafusos (1).
2. Gire o soquete (2) 90° e puxe-o para fora.

3. Pressione levemente a lâmpada (3) e gire-a 90° no sentido anti-horário e retire a lâmpada.
4. Instale a nova lâmpada na ordem inversa da remoção.

### Sinaleira traseira



- (1) Parafuso de fixação da lente  
(2) Soquete  
(3) Lâmpada

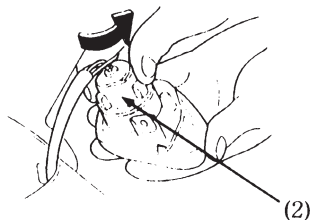
## NOTA

- \* Não utilize lâmpadas que não sejam as especificadas.
- \* Depois de instalar a lâmpada nova, verifique se as sinaleiras funcionam corretamente.

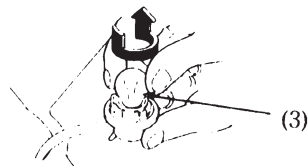
### Sinaleira dianteira



(1) Parafuso de fixação da lente



(2) Soquete



(3) Lâmpada

## LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Limpe sua motocicleta regularmente para mantê-la com boa aparência e proteger a pintura e cromados, além de aumentar sua durabilidade,

### Como lavar sua motocicleta

#### ATENÇÃO

\* Nunca lave sua motocicleta exposta ao sol e com o motor quente.

1. Prepare uma mistura de água e querosene e aplique-a no motor, carburador, escapamento, rodas, cavalete lateral e cavalete central com um pincel para remover os resíduos de óleo e graxa. Incrustações de piche são removidas com querosene puro.
2. Enxágüe em seguida com bastante água.
3. Lave o tanque, assento, tampas laterais e pára-lamas com água e sabão de coco. Use um pano ou esponja macia. Enxágüe e enxugue a motocicleta completamente com um pano limpo e macio.

4. Limpe o pára-brisa da carenagem com um pano macio ou esponja com bastante água. Seque com um pano macio. Remova pequenos riscos com cera de polimento para plásticos.

#### ATENÇÃO

- \* Evite pulverizar água sob alta pressão nos seguintes componentes ou locais:
- Cubos das rodas
  - Saída do escapamento
  - Sob o assento
  - Interruptor de ignição
  - Interruptores do guidão
  - Corrente de transmissão
  - Sob o tanque de combustível
  - Painel de instrumentos
  - Tanque de combustível, tampas laterais e pára-lamas
  - Carburadores
  - Reservatório do fluido do freio
  - Carenagens

## NOTA

- \* Não remova a poeira com um pano seco pois a pintura será riscada.
  - \* Não use detergentes que podem danificar a pintura por serem corrosivos.
5. Se necessário, aplique um polidor que não contenha abrasivos na pintura e cromados.  
O polidor deve ser aplicado com um algodão especial ou pano macio, em movimentos circulares e uniformes.
  6. Imediatamente após a lavagem, lubrifique a corrente de transmissão e os cabos do acelerador, do afogador e da embreagem.
  7. Ligue o motor e deixe-o funcionar por alguns minutos.

## CUIDADO

- \* A eficiência dos freios pode ser afetada após a lavagem da motocicleta.  
Tenha cuidado nas primeiras frenagens.

## Limpeza das rodas de alumínio

As rodas de liga de alumínio podem sofrer corrosão se permanecerem em contato prolongado com poeira, barro, água salgada, etc. Após conduzir a motocicleta nestas condições, limpe as rodas com uma esponja úmida e detergente neutro, enxagüe em seguida e enxugue as rodas com um pano limpo e macio.

## ATENÇÃO

- \* Não use lâ de aço ou abrasivos para limpar as rodas, pois estes afetariam o seu acabamento.
- \* Evite subir com a motocicleta sobre guias ou raspar as rodas em obstáculos, pois as rodas poderão ser danificadas.

## CONSERVAÇÃO DE MOTOCICLETAS INATIVAS

Caso seja necessário manter sua motocicleta em inatividade por longo período, recomendamos que sejam observados os seguintes cuidados:

1. Troque o óleo do motor e o filtro de óleo (pág 62).
2. Lubrifique a corrente de transmissão (pág. 69).
3. Drene o tanque de combustível e os carburadores. Pulverize o interior do tanque com um produto anticorrosivo. Feche a tampa do tanque em seguida.

### NOTA

\* A drenagem dos carburadores é importante para garantir o funcionamento perfeito do motor quando a motocicleta voltar a ser utilizada.



\* A gasolina é extremamente inflamável e até explosiva sob certas condições. Não acenda cigarros e não admita a presença de chamas ou faíscas, próximo à motocicleta durante a drenagem do tanque e dos carburadores.

4. Remova as velas de ignição e coloque uma pequena quantidade (15 a 20 cm<sup>3</sup>) de óleo do motor limpo no interior de cada cilindro. Acione o motor de partida durante alguns segundos para distribuir o óleo e reinstale as velas de ignição.

### ATENÇÃO

\* Quando acionar o motor de partida, o interruptor de emergência deve ser colocado na posição OFF e as velas de ignição colocadas em seus supressores e aterradas (encostadas no cilindro) para prevenir danos no sistema de ignição.

5. Remova a bateria, guarde-a em local que não esteja exposto a temperaturas muito baixas ou a raios diretos do sol. Verifique o nível do eletrólito e carregue a bateria uma vez por mês (carga lenta).
6. Lave e seque a motocicleta. Aplique uma camada de cera à base de silicone em todas as superfícies pintadas. Proteja as peças cromadas com óleo.
7. Lubrifique os cabos de controle.
8. Calibre os pneus com as pressões recomendadas. Apóie a motocicleta sobre cavaletes, de modo que os pneus não toquem o solo.
9. Cubra a motocicleta com uma capa apropriada (não utilize plásticos) e guarde-a em local seco e que tenha alterações mínimas de temperatura. Não guarde a motocicleta exposta ao sol.

Quando a motocicleta voltar a ser utilizada, os seguintes cuidados deverão ser verificados:

1. Lave completamente a motocicleta. Troque o óleo do motor caso a motocicleta tenha ficado imobilizada por mais de quatro meses.
2. Verifique o nível do eletrólito da bateria. Se necessário, recarregue a bateria usando somente carga lenta.
3. Limpe o interior do tanque de combustível e abasteça-o com gasolina nova.
4. Efetue todas as inspeções descritas na pág. 44 (INSPEÇÃO ANTES DO USO). Faça um teste, conduzindo a motocicleta em baixa velocidade em local seguro e afastado do tráfego.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

## HONDA CBR600F

### DIMENSÕES

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Comprimento total     | 2010 mm |
| Largura total         | 695 mm  |
| Altura total          | 1130 mm |
| Distância entre eixos | 1405 mm |

### PESO

|           |        |
|-----------|--------|
| Peso seco | 185 kg |
|-----------|--------|

### CAPACIDADES

|                                       |                                                                                                                      |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Óleo do motor                         | 3 2 litros (para troca)<br>3,5 litros (para troca de óleo, filtro de óleo)<br>4,0 litros (após desmontagem do motor) |
| Tanque de combustível                 | 16,0 litros                                                                                                          |
| Reserva do tanque de combustível      | 2,5 litros                                                                                                           |
| Capacidade do sistema de refrigeração | 2,4 litros                                                                                                           |
| Capacidade de passageiro              | Piloto e um passageiro                                                                                               |
| Capacidade de carga                   | 190 kg                                                                                                               |

## MOTOR

|                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| Diâmetro x curso                      | 65,0 x 45,2 mm                  |
| Taxa de compressão                    | 11.6.1                          |
| Cilindrada                            | 599 cm <sup>3</sup>             |
| Vela de ignição                       | CR9EH9(NGK) ou<br>U27FER-9 (ND) |
| Abertura dos eletrodos (vela ignição) | 0,8-0,9 mm                      |
| Rotação da marcha lenta               | 1200 ± 100 rpm                  |
| Folga das válvulas (frio) Admissão    | 0,16 mm                         |
| Escape                                | 0,22 mm                         |

## CHASSI/SUSPENSÃO

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| Cáster                  | 25° 10'          |
| Trail                   | 94 mm            |
| Pneu dianteiro - medida | 120/60ZR17 (MCH) |
| Pneu traseiro - medida  | 160/60ZR17 (MCH) |

## TRANSMISSÃO

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| Redução primária                      | 1,8636 |
| Relação de transmissão 1 <sup>a</sup> | 2,9285 |
| 2 <sup>a</sup>                        | 2,0625 |
| 3 <sup>a</sup>                        | 1,5882 |
| 4 <sup>a</sup>                        | 1,3684 |
| 5 <sup>a</sup>                        | 1,2000 |
| 6 <sup>a</sup>                        | 1,0869 |
| Redução final                         | 2,8666 |

## SISTEMA ELÉTRICO

|         |                                          |
|---------|------------------------------------------|
| Bateria | 12 V - 8AH                               |
| Gerador | 0,343 kW/5000 min <sup>-1</sup> (r p.m ) |

## SISTEMA DE ILUMINAÇÃO

|                                           |                     |
|-------------------------------------------|---------------------|
| Farol (alto/baixo)                        | 12 V - 60/55 W      |
| Lâmpada de posição                        | 12 V - 4 W          |
| Lanterna traseira/luz de freio            | 12 V - 5 W/21 W x 2 |
| Lâmpada das sinaleiras (Diant)            | 12 V - 21 W x 2     |
| Lâmpada das sinaleiras (Tras)             | 12 V - 21 W x 2     |
| Lâmpada instrumentos                      | 12 V - 1,7 W x 4    |
| Lâmpada indicadora do ponto morto         | 12 V - 3,4 W        |
| Lâmpada indicadora das sinaleiras         | 12 V - 3,4 W x 2    |
| Lâmpada indicadora de farol alto          | 12 V - 3,4 W        |
| Lâmpada de advertência de pressão do óleo | 12 V - 3,4 W        |
| Lâmpada indicadora cavalete lateral       | 12 V - 1,7 W        |

## FUSÍVEL

|                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| Fusível principal | 30 A                            |
| Caixa de fusíveis | 10 A, 15 A (10 A x 3, 15 A x 1) |



MPMV9941P

Impresso no Brasil

A01009403  
D2203-MAN-0114